


ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГАЗЕТА

ВЕЧНОЕ СОКРОВИЩЕ



№12 (93)
Декабрь
2010

Не хлебом одним будет жить человек,
но всяким словом, исходящим из уст Божиих (Матф. 4:4).

*Новий рік прийшов не в гості,
А трудиться на Землі,
Щоб були щасливі в Бозі
І дорослі, і малі.*



Зачем нужен Божий
Закон?

4



Остров Патмос —
остров откровения

6



Значение
слова

8



Сила ненасильствен-
ного влияния

10

Новий рік

Слава Богу, слава Богу,
Незабутній маєм час —
Із далекої дороги
Рік новий прийшов до нас.

Ні, не в гості, як на диво,
А трудитись на Землі,
Щоб усі були щасливі —
І дорослі, і малі.

В Нього є мета ще й інша,
Вища будь-яких вершин,
Щоби ті, хто й досі грішний,
До Спасителя прийшли.

Ще він хоче неодмінно,
Свій карбуючи прихід,
Щоб воскресла Україна
Із руїн минулих літ.

І тому-то слава Богу!
Рік новий нехай гряде,
Щоб з Ім'ям Христа живого
Починати кожний день.

■ С. Рачинець

ПОДЧИНІТЕСЬ БОЖЬЕМУ
ВОСПИТАНІЮ

**«Берегитесь, чтобы вам... не отпасть от своего утверждения, но возрастайте в благодати и познании Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа»
(2 Петра 3:17, 18).**

Некоторые люди желают быть руководящей силой, но нуждаются в освящении по вину. Бог может произвести в жизни таковых перемену и предложить им исполнять обязанности, которые им не по нраву. Если они пожелают быть под Его водительством, Он даст им благодать и силу для выполнения с покорностью и готовностью этих нежеланных для них обязанностей. Таким образом Он подготовит их к служению, где их отточенные способности принесут величайшую пользу.

Некоторых Бог воспитывает, приводя к разочарованию и кажущейся неудаче. Его цель состоит в том, чтобы научить их преодолевать трудности. Он наделяет их решимостью превратить любую кажущуюся неудачу в успех.

Часто люди начинают молиться и плакать, поскольку сталкиваются с затруднениями и препятствиями. Но если они твердо сохраняют начатую жизнь до конца, Он расчистит перед ними путь. К ним придет успех в борьбе против казалась бы непреодолимых трудностей, а вместе с успехом придет и величайшая радость.

Многие не знают, как трудиться для Бога, не потому, что так сложились обстоятельства, а потому, что они не желают покориться Его воспитательному процессу. О Моаве сказано, что он будет постыжен, ибо, согласно Слову Божьему, «от юности своей был в покое... и не был переливаем из сосуда в сосуд... оттого оставался в нем вкус его, и запах его не изменялся» (Иерем. 48:11).

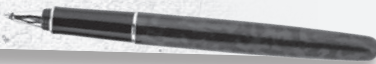
Христианин должен быть готов к труду, в котором проявятся доброта, долготерпение и милосердие. Христианам следует развивать эти драгоценные дары, дабы, когда Учитель призовет их к служению, они были готовы употребить силы ума и сердца в помощь и благословение погибающим.



С Божьим благословением!

С Новым годом, дорогие читатели и распространители «Вечного Сокровища»!

**Время стремительно бежит вперед.
Мы вступаем в новый отрезок времени,
подаренный нам Господом и многие желают
знать, что нас ожидает в будущем.**



Слово Божье говорит, что в последнее непростой период мировой истории внимание всего человечества будет направленно к истинам, провозглашенным в вечном Евангелии (Откр. 14:6).

С уверенностью можно сказать, что только благодатная Божья Рука положила начало и делает возможным издание христианской периодики для последнего времени. Позвольте привести цитату из книги «Свидетельство для Церкви» том 8, с. 89, написанной еще сто лет тому: «Наша работа должна заключаться в издании и распространении книг и газет, которые содержат истину для настоящего времени».

Только Слово Божье может по-настоящему удовлетворить духовные потребности человека; и именно Второе пришествие Иисуса Христа навсегда решит судьбу каждого. Поэтому Сам Бог позаботился, чтобы Его Слово было светильником, сияющим в темноте (2 Петра 1:19). Редакция газеты «Вечное Сокровище» имеет преимущество выполнять поручение, данное Иисусом Христом: «Так вот, идите и научите все народы, уча их хранить все, что Я заповещал вам» (Матф. 28:19-20).

В течение семи лет своего существования редакция газеты «Вечное Сокровище» осуществляет печать и распространение этого издания. Газету ежемесячно читают тысячи наших соотечественников, в том числе на предприятиях, в учреждениях, исправительных колониях, интернатах. Мы получаем множество одобрительных откликов, слова благодарности, хорошие отзывы и пожелания.

Задача газеты — приблизить читателя к Иисусу Христу,

Его великому Слову, которое изменяет жизнь, возрождает сердца, дает надежду и спасение всем, кто принимает Его. О чем бы ни шла речь в печатных материалах, читателя всегда подводят к вопросу: кого ты избрал рулевым в своей жизни — Иисуса Христа или Его антипод?

Газета призывает к реальному пониманию событий современности в контексте христианской веры, говорит о том, что Библия является единственно честной книгой, окном в небо, голосом Живого Бога к человеку.

Основная миссия газеты — такая же, какая была у Иоанна Крестителя: приготовить дорогу для Второго пришествия Господа Иисуса на Землю. В этом контексте рассматриваются вопросы о смысле жизни, о том, как найти выход из трудных ситуаций, обрести надежду, веру, любовь.

Хочется также поблагодарить всех читателей газеты, которые, по сути, и являются составителями газеты. Без ваших опытов, отзывов, без вашей поддержки и молитв мы бы не смогли развиваться эти семь лет. Желаем вам Божьих благословений, вдохновения в каждом прожитом дне, радости в сердце и успехов в добрых делах.

Таким образом, мы имеем достаточно оснований особенно приветствовать читателей «Вечного Сокровища». Мы благодарим вас за то, что вы избрали не бульварную прессу этого секулярного мира, а именно христианскую. Такой выбор делает нам всем честь, поскольку правильно формирует наше мировоззрение, направляя наши шаги к Царству Божьему.

В заключение хочу привести слова нашего поэта из г. Александрии Василия Возлюбленного:

«Спасибо, Господи, спасибо

И слава вечная Тебе

За то, что Ты не кем-то либо,

А главным стал в моей судьбе», — пишет он. В дополнение к этим строкам хочу от имени коллектива редакции газеты сказать: «В Новім році Слово Боже хай гучніш лунає, на дорогу світлу й нову людей направляє!»

Пусть в Новом году увеличивается тираж газеты, пусть возрастает отряд распространителей христианской прессы в каждом городе и каждом селе.

**От имени редакции,
директор издательства
Василий Джулай**

С Новым годом!

► Эллен Уайт

Пришел Новый год. Что произошло в вашей христианской жизни в прошлом году? Что было записано о вашей жизни на Небесах? Я умоляю вас полностью и без остатка отдать себя Богу. Не раздвоено ли ваше сердце? Всецело посвятите его Господу прямо сейчас! Пусть в этом Новом году ваша жизнь изменится в лучшую сторону по сравнению с предыдущим годом.

Смирять свои души перед Богом. «Блажен человек, который переносит искушение, потому что, быв испытан, он получит венец жизни, который обещал Господь любящим Его» (Иак. 1:12). Избавьтесь от всякого жеманства и притворства. Будьте просты и естественны в общении. Будьте верны Господу в каждой мысли, каждом слове, каждом поступке и «по смиреномудрию почитайте один другого высшим себя» (Филп. 2:3). Всегда помните самое главное: нужно постоянно бодрствовать и молиться, чтобы поддерживать свою нравственность на высоком уровне. До тех пор пока вы взираете на Христа, вы в безопасности, но в тот момент, когда вы начинаете думать о своих жертвах и

трудностях, начинаете сочувствовать себе и баловать себя, вы перестаете доверять Богу и подвергаетесь величайшей опасности.

Многие ограничивают Божественное провидение, отделяя милость и любовь от Его характера. Они утверждают, что Бог настолько велик, что не может обращать внимание на заботы Своих слабейших созданий. «Не две ли малые птицы продаются за асарий? И ни одна из них не упадет на землю без воли Отца вашего; у вас же и волосы на голове все сочтены; не бойтесь же: вы лучше многих малых птиц» (Матф. 10:29-31).

Людям трудно уделять внимание незначительным жизненным проблемам, если мысли их заняты делами

первостепенной важности. Но разве и в этом не должно быть единства и гармонии? Человек, созданный по образу своего Создателя, обязан объединять большие обязанности с малыми. Он может быть поглощен неотложными и важными делами, забывая давать своим детям наставление, в котором они нуждаются. Он может посчитать эти обязанности менее важными, тогда как на самом деле они лежат в самом основании общества. Счастье семей и церковей зависит от домашнего влияния. Вечные интересы зависят от правильного исполнения житейских обязанностей. Миру нужны не столько великие умы, сколько добрые люди, которые будут благословением в своих семьях.

От всего сердца

Дорогие друзья! От всего сердца желаем вам в Новом году счастья, здоровья, добра и Божьих благословений! Пусть любовь Господа наполняет ваши сердца, приносит радость и истинную веру, которая поможет преодолеть трудности и разочарования. Ее получает тот, кто просит, находит тот, кто ищет, если желает этого всем сердцем.



Возможно, вы впервые слышите о Боге или уже разочаровались в Нем, слушая лукавых комментаторов, говорящих одно, а делающих другое. Но Бог не такой, каким многие представляют Его. Бог — Творец неба и земли, Всемогуший и Милосердный, Праведный, Святой, Мудрый и Любящий Отец. Грех и лицемерие ненавистны Ему, а Его милость простирается превыше небес, и Он предлагает нам ее даром.

Знаменитый микробиолог Луи Пастер, желая ближе познать Бога и Божественные законы, которые Творец установил во Вселенной, писал: «Чем больше я занимаюсь изучением природы, тем более останавливаюсь в благоговейном изумлении пред делами Творца. Я молюсь во время своих работ в лаборатории».

А чем заполнено ваше сердце в этом неустойчивом и беспокойном мире? Куда направлены мысли, в чем вы видите смысл жизни? Всем хорошо знаком голос современного мира: нам диктуют, что делать, куда идти, во что одеться, как стать миллионерами, преуспевать в бизнесе, как заботиться о своем теле и оставаться молодыми и красивыми. Но никто не говорит о том, где найти мир и истинный покой для души.

Где он, этот мир, который должен быть и в душе, и в мыслях, и в семьях, и между народами? Вопль отчаяния несется сквозь века, и чем значительнее становятся достижения прогресса, тем большая паника охватывает бушующий страстями мир, тем громче раскаты его голоса.

Дорогие друзья! Может быть, ваше сердце тоже кричит, разры-

ваясь от всеобщего недовольства, неудовлетворенности и беспокойства? Вы жаждете обрести тишину и покой в душе, но где же он, этот покой? Мы ищем его среди внешних материальных благ, но весьма редко заглядываем в свое сердце, боясь того, что можем там увидеть. Мы обвиняем окружающий мир в агрессивности, но на самом деле ответ на все вопросы — в нашем внутреннем человеке. Именно он нуждается в преобразовании. «Нет горя хуже того, когда человек начинает бояться истины, чтобы она не показала ему, как он дурен», — сказал великий писатель Лев Толстой.

Мир и покой не наступают до тех пор, пока сердце, тело и разум не сосредоточатся на Боге, сотворившем нас и знающем о нас все. Он Владыка мира, Ему известны все наши помыслы и поступки от начала до конца. Бог создал человека с постоянным стремлением к единению со своим Создателем. Только живой Бог и живое Слово Божье могут удовлетворить наши духовные запросы. Царь Давид писал в книге Псалмов: «Как лань желает к потокам воды, так желает душа моя к Тебе, Боже!» (Псал. 41:1, 2)

Вы можете быть совершенно уверены, что обретете мир в сердце только тогда, когда найдете мир с Богом. Душа жаждет Бога, но греховная человеческая натура восстает против Его воли. Одна наша половина томится без Бога, а другая ищет плотских наслаждений. Наше сердце — как поле битвы, его постоянно терзают конфликты. С тех пор как через непослушание грех вошел в человека и разделил его с

Богом, жизнь на Земле изменилась. Грех истязает человеческие души, не давая покоя ни днем, ни ночью. Не разорвав путы греховной жизни, мы постоянно пребываем во власти страха, болезни и разлук.

Друзья, давайте в новом году будем внимать голосу не секулярного мира, а любящего Создателя, который говорит нам со страниц Священного Писания: «Придите ко Мне, все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко».

«Я есмь хлеб жизни; приходящий ко Мне не будет алкать, и верующий в Меня не будет жаждать никогда».

«Я свет миру; кто последует за Мной, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни».

«Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную».

Английский физик и математик Исаак Ньютон писал: «В своей жизни я познал два важных фактора: первое, что я великий грешник, и второе, что Иисус Христос в неизмеримом величии является моим Спасителем».

Иисус сказал: «Я есть путь, истина и жизнь; никто не приходит к Отцу, как только через Меня».

**Постоянные читатели газеты
Олег и Марина ОЛЬХОВЕНКО**

Молодая еврейская семья ожидала рождения сына. В былые времена, в отличие от современных пап и мам, превосходящих один другого в поисках экзотических «модных» имен для своих чад, родители учитывали смысл и значение имени, которое будет носить их ребенок.

Имя могло выражать надежду, сердечную боль, радость или разочарование. Тот факт, что сына Иосифа и Марии назвал Сам Бог, свидетельствует насколько важным был выбор имени. Явившись во сне Иосифу, Господь сказал дать Новорожденному имя Иисус. Евангелист Матфей при этом отмечает, что в соответствии с пророчествами, Его также будут называть Еммануил, что значит «С нами Бог».

Еммануил

Во тьму веков та ночь уж отступила,
Когда, устав от злобы и тревог,
Земля в объятьях неба опочила
И в тишине родился «С нами Бог».

И многое уж невозможно ныне:

Цари на небо больше не глядят,
И пастыри не слушают в пустыне,
Как ангелы о Боге говорят.

Но вечное, что в эту ночь открылось,
Несокрушимо временем оно,
И Слово вновь в душе твоей родилось,
Рожденное под яслями давно.

Да! С нами Бог — не там, в шатре лазурном,
Не за пределами бесчисленных миров,
Не в злом огне, и не в дыханье бурном,
И не в уснувшей памяти веков.

Он здесь, теперь средь суеты случайной,
В потоке бурном жизненных тревог.
Владеешь ты всерадостною тайной:
Бессильно зло. Мы вечны. С нами Бог!

Владимир СОКОЛОВ

• Когда кто выходит из дому, пусть поразмыслит о том, что намерен делать, а когда снова войдет в дом, пусть поразмыслит о том, что сделал.

(Клеобул)

• Люди, которым всегда некогда, обыкновенно ничего не делают.

(Г. Лихтенберг)

• ...от человека остаются только одни дела его.

(М. Горький)

• Где мысль сильна — там дело полно силы.

(В.Шекспир)

• ...что человек делает, таков он и есть...

(Гегель)

**«Мне должно делать дела
Пославшего Меня, доколе есть
день; приходит ночь, когда
никто не может делать»
(Иоан. 9:4).**

**УПОРНО ТРУДИТЕСЬ,
МУДРО РАСПОРЯЖАЯСЬ
ВРЕМЕНЕМ**

Христос дал каждому человеку свое дело, и мы должны признать мудрость Его намерений о нас, всем сердцем сотрудничая с Ним. Истинное счастье можно обрести только в жизни, посвященной служению. Жалки те, кто ведет бесполезную, эгоистичную жизнь. Они недовольны как собой, так и окружающими.

Истинные, бескорыстные, посвященные работники с радостью упо-

ребляют свои самые возвышенные дары в самом скромном служении. Они понимают, что служить поистине значит видеть и исполнять обязанности, которые указывает им Бог.

Многих не устраивает доверенная им Богом работа. Они либо недовольны местом служения, которое Он им определил, либо не хотят безропотно совершать труд, который Он поручил им.

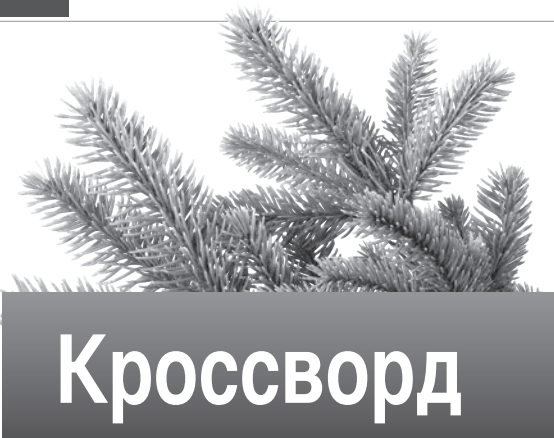
Будет правильно, если мы будем

недовольны тем, как исполняем свой долг, но мы не должны быть недовольны самим долгом только потому, что нам хочется заниматься чем-то другим. В Своем провидении Бог поручает людям служение, которое будет подобно лекарству для их больных душ. Таким образом Он побуждает их отказаться от эгоистичных предпочтений, которые, если им дать волю, сделают их непригодными для поставленных перед ними задач. Если

они примут и исполнят это служение, их души исцелятся. Но если они откажутся, то будут и дальше бороться сами с собой и ближними.

Господь воспитывает Своих работников, дабы они приготовились занять предназначенные им места. Он желает привести их разум в согласие со Своей волей. Для этой цели подвергает их испытанию и проверке. Некоторых Он помещает туда, где им не будет грозить ослабленная дисциплина и чрезмерное потворство своим прихотям, где они научатся ценить время, используя его мудро и наилучшим образом.





Кроссворд

Составила Анна Качанова, г. Ялта

По горизонтали:

5 — Некто Иудей, именем Аполлос, родом из ..., муж красноречивый и сведущий в Писаниях, пришел в Ефес.

8 — А сии должны стать на горе..., чтобы произносить проклятие.

9 — Сыны Иафета: ... Магог, Мадай, Иафан, Фувал, Мешех и Фирас.

10 — И сняла она с себя одежду вдовства своего, покрыла себя покрывалом, и, закрывшись, села у ворот..., что на дороге в Фамну.

13 — Приветствуйте возлюбленного моего..., который есть начаток Ахаии для Христа.

14 — Приводя на память нелицемерную веру твою, которая прежде обитала в бабке твоей Лоиде и матери твоей...; уверен, что она и в тебе.

15 — И построили сыны Гадовы Дивон, и..., и Ароер.

16 — Итак сказал ему в ответ: прежде ежели позвал тебя..., когда ты был под смоковницею, Я видел тебя.

20 — И еще зачала и родила ..., служанка Рахилина, другого сына Иакову.

22 — Ибо... оставил меня, возлюбив нынешний век.

23 — Ибо Мелхиседек, царь..., священник Бога Всевышнего, — Тот, Который встретил Авраама и благословил его.

24 — А женщина та была язычница, родом...; и просила Его, чтобы изгнал беса из ее дочери.

По вертикали:

1 — И когда они пришли, он увидев ..., сказал: верно сей пред Господом помазанник Его!

2 — И царица ... сделала также пир для женщин в царском доме Артаксеркса.

3 — И Господь в видении сказал ему: ...! Он сказал: Я, Господи.

4 — Имя второй реки ...: она обтекает всю землю Куш.

6 — Он встал и пошел в ..., в город Нахора.

7 — От духа Его — ... неба; рука Его образовала быстрого скорпиона.

11 — И они будут, как ..., попирающие врагов на войне.

12 — Когда ... шел дорогою, вот, на встречу ему идет Илия.

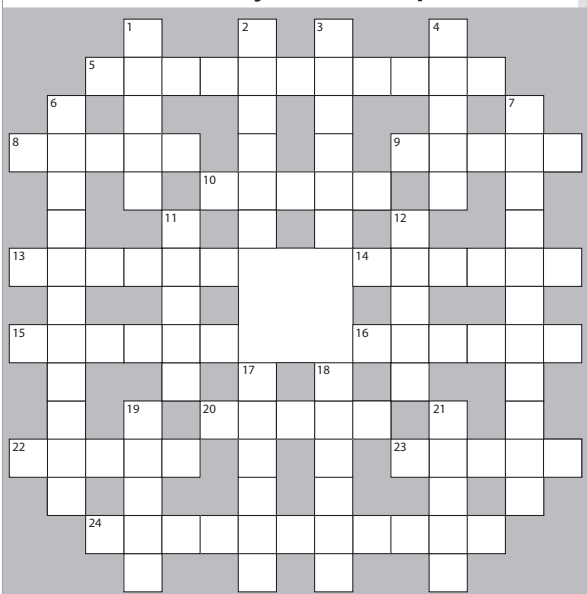
17 — Один же из них, некто ..., будучи на тот год первосвященником, сказал им: Вы ничего не знаете.

18 — И сказал ей ..., муж ее: Анна! что ты плачешь, и почему не ешь, и от чего скорбит сердце твое?

19 — И сказал ей ангел: не бойся, ..., ибо ты обрела благодать у Бога.

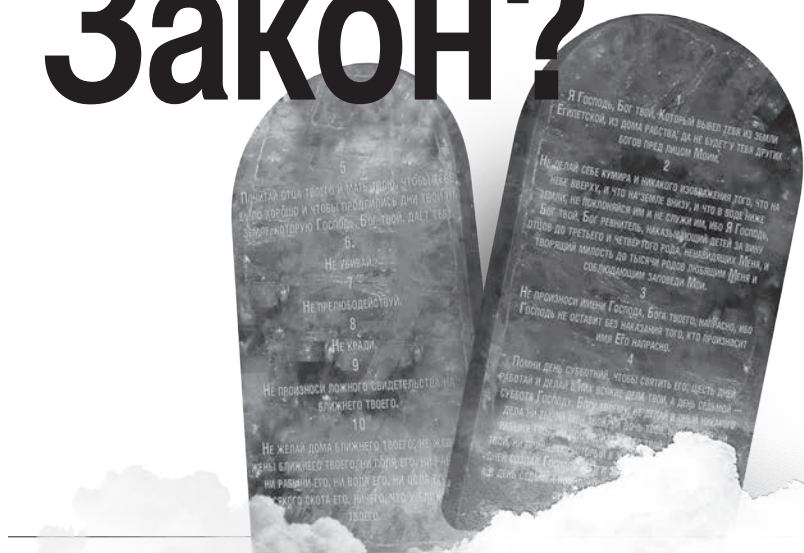
21 — И предал Господь ..., в руки Израиля и взял он его на другой день.

Ответы в следующем номере



Зачем нужен Божий Закон?

Мирон Вовк



Каждая страна, любое общество или организация обязательно имеют свои законы, которые регулируют взаимоотношения, устанавливают правила поведения и принципы существования среди людей. Многие законы действуют на определенной территории, ограничены периодом времени и другими факторами. Но есть один Закон, который предназначен для всех времен и народов, являясь основой существования живущих на Земле людей. Это Десять Божьих Заповедей. В каждом выпуске нашей газеты мы будем рассматривать одну из Заповедей, сегодня же поговорим о Божьем Законе в целом. Зачем он нужен?

Сам Бог дал этот Закон человечеству как вечный, неизменный стандарт добра, образец поведения. Десять Заповедей определяют наши отношения с Творцом и Спасителем, а также наши обязанности по отношению к людям. Нарушение этого Закона на Писание называется грехом: «Всякий, делающий грех, делает и беззаконие; и грех есть беззаконие» (1 Иоан. 3:4).

Священное Писание усматривает в Законе Божьем качества характера Бога. Как и Бог, «закон Господа совершен» (Псал. 18:8). «...Закон свят, и заповедь свята, праведна и добра» (Римл. 7:12). «...Все заповеди твои — истина» (Псал. 118:151). Десять Заповедей — краткое изложение вечных принципов добра — обращены ко всему человечеству во все времена. Писание называет главный принцип жизни человека: «...Бойся Бога и заповеди Его соблюдай, потому что в этом все для человека...» (Еккл. 12:13).

Этот Закон уникален, в первую очередь, потому, что Десять Заповедей очень просты, но, вместе с тем, имеют всеобъемлющий характер. Они настолько кратки, что даже ребенок может их быстро запомнить, но имеют такую глубину, что охватывают всевозможные грехи. Уникальность Десяти Заповедей заключается также в том, что это единственные слова, которые Бог изрек вслух, — всему народу и Своей рукой написал на двух каменных скрижалях, которые должны были храниться в ковчеге, во Святом Святых храма.

Каково же предназначение Божьего Закона — Его Десяти Заповедей?

1. Прежде всего, он призван оградить человека от самоуничтожения: игнорируя Закон, люди перестают понимать разницу между добром и злом. Закон открывает человеку Божью волю. Только так мы можем понять, чего Бог ожидает от нас, каким должно быть наше поведение, каких жизненных принципов нужно придерживаться, чтобы жизнь была благословенной.

2. Каждый из нас в свое время должен предстать перед судом Божьим, «ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить соответственно тому, что он делал, живя в теле, доброе или худое» (2 Кор. 5:10). Поэтому Закон Божий будет основанием для рассмотрения наших дел. Каждый из нас будет судим по этим справедливым принципам, а не согласно нашим представлениям.

3. Без Десяти Заповедей люди не способны правильно понимать Божью святость, а также собственную вину и нужду в покаянии. Не чувствуя себя нарушителями Закона Божьего, они не осознают свою греховность и не видят необходимости в примирительной Крови Христа.

Закон действует подобно зеркалу, помогая увидеть свое истинное состояние. «Ибо, кто слушает слово и не исполняет, тот подобен человеку,

рассматривающему природные черты лица своего в зеркале: он посмотрел на себя, отошел и тотчас забыл, каков он. Но кто вникнет в закон совершенный, закон свободы, и пребудет в нем, тот, будучи не слушателем забывчивым, но исполнителем дела, блажен будет в своем действии» (Иак. 1:23-25). Апостол Павел писал: «...Я не иначе узнал грех, как посредством закона» (Римл. 7:7). Обвиняя грешника в его грехах, Закон помогает ему осознать, что он попал под осуждение Божье и подлежит наказанию.

4. Закон Божий — это средство, с помощью которого Святой Дух ведет нас к обращению. Увидев свой истинный характер, мы осознаем себя грешниками, не имеющими надежды, и поэтому остро ощущаем нужду в Спасителе. Таким образом, Закон указывает на Христа, единственного, Кто может избавить нас от вечной гибели. Закон открывает нашу греховность, но не может спасти нас. Как водой смывают с лица грязь, так и мы, обнаружив свою греховность с помощью нравственного Закона Божьего, ищем воду, чтобы смыть грех и нечистоту, и очиститься мы можем только Кровью Агнца.

5. Закон Божий сдерживает зло и приносит благословения. Волна преступности, насилия, безнравственности, захлестнувшая мир, — это следствие пренебрежения Десятью Заповедями. Там, где этот Закон принимается, он сдерживает грех, побуждает к правильным поступкам. Те народы, которые включили Божьи принципы в свои законы, испытали великие благословения, и наоборот, пренебрежение Заповедями ведет к упадку.

«Ибо это есть любовь к Богу, чтобы мы соблюдали заповеди Его; и заповеди Его нетяжки» (1 Иоан. 5:3). «Здесь терпение святых, соблюдающих заповеди Божии и веру в Иисуса» (Откр. 14:12). Это только два выражения из множества, записанных на страницах Священного Писания, которые призывают нас быть послушными Закону Божьему. К сожалению, некоторые ищут тексты, якобы отменяющие повиновение Десяти Заповедям.

Сегодня существует два основных заблуждения.

1. Закон отменен жертвой Христа на Голгофе. Да, после смерти Христа произошли огромные изменения в служении Господу. Но Библия говорит о двух законах: моральном (Десять Заповедей) и церемониальном (жертвоприношения). Моральный закон — это Божий Закон, неизменный, вечный стандарт правды. Церемониальный закон (о жертвоприношениях) был временной мерой против греха и указывал на Христа как на истинную Жертву, снимающую вину за нарушение Закона Божьего.

Закон Божий, т. е. Десять Заповедей, регулирует отношения Бога и человека, а также отношения между людьми, поэтому его еще называют

моральным законом. Этот закон написан Богом на камне (Исх. 31:18); помещен в ковчег (Втор. 10:1-5); утвержден Христом (Римл. 3:31); раскрывает грех (Римл. 3:20); прочно установлен навеки (Псал. 110:7,8).

Второй закон, так называемый закон жертвоприношений, призван показать путь урегулирования отношений в случае нарушения Десяти Божьих Заповедей. Закон жертвоприношений, который еще называют церемониальным, записан Моисеем в книге (Втор. 31:24); положен одесную ковчега (Втор. 31:24-26); упразднен Христом (Ефес. 2:15,16); предписывал жертвоприношения (Левит 7:35-38); является временным (Евр. 9:9,10).

Из данного сравнения видно, что все законы о жертвоприношениях указывали на Христа. На Голгофском кресте умирал истинный Агнец, во время Его смерти завеса в храме разорвалась (Луки 23:45), и жертвоприношения прекратились. Этот закон был временным, а моральные принципы остались неизменными и по сей день.

2. Закон не спасает людей, главное — это вера. А если Закон не спасает, то его исполнять не нужно. Рассуждая таким образом, люди часто не обращают внимания на то, что Закон никогда не давал спасения. Как в Ветхом Завете, так и в Новом спасение всегда было и остается даром Божьим для людей. Моральный закон определяет, что хорошо, а что — плохо, что можно делать, а чего — нельзя, что такое грех, а церемониальный закон говорит о том, как получить прощение за грех. Прощение же мы получаем только посредством веры.

«...Праведный своею верою жив будет» (Аввак. 2:4) — это принцип жизни людей как Ветхого Завета, так и Нового. В ветхозаветное время люди жили верой, но они также проявляли послушание Закону Господа. Об Аврааме сказано: «...Авраам послушал гласа Моего и соблюдал, что Мною заповедано было соблюдать: повеления Мои, уставы Мои и законы Мои» (Быт. 26:5). Спасение, которое мы получаем по вере, не освобождает нас от исполнения принципов, установленных Самим Господом. Наоборот, их исполнение приносит нам благословения.

Итак, ЗАКОН БОЖИЙ помогает человеку обнаружить свою греховность, ВЕРА в Спасителя мира открывает грешнику путь к прощению, и это происходит ПО ВЕРЕ и только ПО МИЛОСТИ БОГА. Но полученное прощение не дает нам права впредь жить, пренебрегая Десятью Божьими Заповедями. ПРОЩЕНИЕ — это подарок Бога, который невозможно оплатить, а послушание Десяти Заповедям — признание высшего авторитета Бога, Его моральных и духовных принципов.

В дальнейших наших размышлениях мы рассмотрим каждую из Десяти Заповедей Божьего Закона и увидим, какой глубокий смысл имеет каждое изречение Господа для всех живущих на Земле.

Джеймс Адиттес

Иосиф — первый христианин

Солнце было такое яркое, ветерок такой теплый, а лужа после ливня, как море: и волны такие же, и берега. Какая же у нее глубина? Сережа решительно шагнул в лужу. Сапоги у него резиновые, не страшно. Даже дух захватывает от удовольствия! Еще бы, до середины не дошел, и сапог почти не видно. Нет, дальше идти нельзя, надо к берегу поворачивать. Ох, и не хочется!.. Сережа еще о чем-то помечтал и шагнул к берегу, но вдруг поскользнулся и бултых прямо в середину лужи.

Когда я был маленьким, мы всегда на Рождество готовили инсценировки на библейскую тематику. Дети не только должны были петь на сцене, выполнять специальные указания, но также быть очень серьезными, а это, конечно, не совсем нам нравилось.

Самая симпатичная и талантливая девочка в церкви всегда играла Марию, оставляя подружкам роли ангелов или сильно загримированных пастухов. Ребята проходили пробы на роли мудрецов или первого пастуха, который должен был сказать: «Пойдем в Вифлеем и посмотрим, что там случилось, о чем возвестил нам Господь». Даже роль владельца гостиницы, который должен был сказать: «Нет, здесь нет свободных мест», считалась главной.

Тем не менее никто не хотел играть Иосифа, ибо по сценарию он был слишком серьезным. С любовью глядя на куклу в яслях, он приглашал пастухов и мудрецов войти. Для Иосифа не было ни песни, которую

бы он мог спеть, ни долгой красноречивой молитвы. Он просто торжественно поглядывал на ясли и приветствовал гостей.

Но действительно ли Иосиф был только добрым плотником, который поддержал Марию, или, может, особым человеком, чего мы просто не осознали? Чтобы разобраться в этом, мы должны сначала понять сложное положение, в котором он оказался.

Овдовев, Иосиф попросил юную Марию стать его супругой и матерью его детей. Он занимал почетное место в обществе и имел хорошую репутацию. Марию же, казалось, более молодые мужчины игнорировали. Возможно, этот человек предложил Марии выйти за него замуж только из милосердия, а потом из жалости к ней решил без огласки расстаться, узнав, что она беременна. Евангелист Матфей говорит, что он «был праведен и не хотел выставить ее на всеобщее посмеище» (1:19, пер. с англ.). Ведь Иосифа, который имел свое дело, был ува-

жаемым гражданином Назарета из царского рода Давида, несвоевременная беременность Марии опозорила. Незамеченные детали рождественской истории — это позор, который Иосиф переживал молча.

Матвей также рассказывает нам, что Иосиф увидел во сне ангела, который успокоил его относительно ребенка Марии и поручил назвать Младенца Иисус, что значит «Господь спасает». Иосиф поверил в то, что новорожденный, от которого он, согласно традиции, должен был публично отказаться, — дитя Самого Бога. Он верил также и в то, что дитя, которое он будет держать на руках, однажды спасет мир. Он поверил, что благодаря этому ребенку (Еммануилу) «Бог будет с нами».

Еще до того как родился Христос, Иосиф стал первым христианином. Он первым прошел проверку на верность Богу, первым поверил в Него и первым пожертвовал многим ради Иисуса.

Он не рождался дважды!

Представители различных христианских течений празднуют Рождество Христово в разные дни: 25 декабря и 7 января. Почему? Потому что христиане пользуются разными календарями — юлианским и григорианским.

Первый из них ввел в обращение в 46-м году до Р.Х. Юлий Цезарь. Особенность этого календаря состоит в том, что по нему продолжительность года составляет 365 суток и 6 часов. На самом же деле, учитываются только полные дни, а через четыре года набегает полные сутки.

Следовательно, они добавляются к каждому четвертому году (он делится на четыре: например, 1996). К тому же, юлианский календарь не соответствует настоящему, космическому году, «опаздывая» примерно на один день за 128 лет.

В 1582 году, учитывая это, папа Римский Григорий XIII ввел новый календарь, названный в его честь григорианским. Юлианский календарь «отставал» от нового на три дня за 400 лет, а ко времени введения григорианского календаря эта разница составляла уже 10 дней. Папа издал указ, чтобы в год принятия нового календаря католический мир 4 октября счел 14 октября, что приближало отсчет времени до астрономического.

До сих пор разница между старым и новым календарями составляет 10 суток. Вот почему, например, Новый год по юлианскому календарю наступает, когда в григорианском уже 14 января.



Подлинного освящения не бывает без послушания



«Ваша покорность всем известна; посему я радуюсь за вас, но желаю, чтобы вы были мудры на добро и просты на зло» (Римл. 16:19).

Адам и Ева осмелились нарушить требования Господни, и ужасные последствия их греха должны служить нам предостережением, дабы мы не следовали их примеру непослушания. Христос молился за Своих учеников: «Освятите их истиною Твоею; слово Твое есть истина» (Иоан. 17:17). Подлинного освящения не бывает без послушания Истине. Те, кто любит Бога всем сердцем своим, будут любить и все Его Заповеди. Освященное сердце пребывает в согласии с предписаниями Божьего Закона, ибо они святы, праведны и добры.

Божий характер не изменился. Он все тот же Бог ревнитель, что и в те времена, когда дал Свой Закон на Синае и собственным перстом написал его на каменных скрижалях. Попирающие Божий святой Закон могут говорить: «Я освящен»; но быть действительно освященным и претендовать на освящение — это разные вещи.

Новый Завет не изменил Закона Божьего. Святость субботы Четвертой Заповеди имеет столь же твердое основание, что и престол Иеговы. Иоанн пишет: «Всякий, делающий

грех, делает и беззаконие; и грех есть беззаконие. И вы знаете, что Он явился для того, чтобы взять грехи наши, и что в Нем нет греха. Всякий, пребывающий в Нем, не согрешает; всякий согрешающий не видел Его и не познал Его» (1 Иоан. 3:4-6).

Мы уполномочены применять тот же критерий оценки, что и возлюбленный ученик, по отношению к тем, кто претендует на пребывание во Христе и освящение, но при этом живет, преступая Закон Божий. Он сталкивался с такой же категорией людей, с какой приходится сталкиваться и нам. Он говорил: «Дети! да не обольщает вас никто. Кто делает правду, тот праведен, подобно как Он праведен. Кто делает грех, тот от диавола, потому что сначала диавол согрешил» (ст. 7, 8). Здесь апостол говорит совершенно ясно, ибо считает эту тему чрезвычайно важной.

Послания Иоанна проникнуты духом любви. Но когда он соприкасается с теми, кто нарушает Закон Божий и при этом говорит, что живет без греха, он не колеблясь предупреждает их об их страшном заблуждении [цитируется 1 Иоан. 1:6-10] (Освятенная жизнь, с. 67-69).

Начни с себя

И то не так и се не так,
Ну, не судьба.
Кому пожаловаться нам?
Начни с себя.

Мы не цари, не силачи...
И в наши дни
Сперва себя пересмотри,
Перемени!

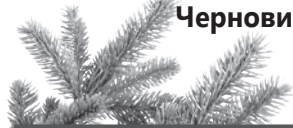
И вместо мелочных обид
На всех и вся,
Себя сначала измени,
Начни с себя.

Легко других критиковать
Со стороны.
Труднее вникнуть и понять,
А ты рискни!

Просящим руку протяни
Издалека.
В беду попавшим помоги
Наверняка.

Чтоб в бесконечной суете
Бегущих дней
Всем стало около тебя
Чуть-чуть теплей.

■ Татьяна Нагез,
Черновицкая обл.



Нам пишут

Воспоминание о подвиге

Хочу рассказать о христианском подвиге моей мамы, Надежды Павловны Чорной. Родилась она в 1925 г., а умерла 4 года тому. Ее семья насчитывала пятерых детей — 4 девочки и один мальчик. 1941 год застал семью в г. Жмеринка Винницкой области. Потрясенная этим страшным событием, мама приняла православную веру, и вместе со своими знакомыми еженедельно посещала молитвенные служения.

В 1942 году город оккупировали фашисты. Начались пожары, расстрелы, казни. В нашей квартире поселились два немецких офицера, но не смотря на это, мама прятала одну еврейскую семью — двоих детей, их мать и старика. Она знала, что ей за это грозит, но не отступала от христианского правила — любить ближнего своего.

Брат мамы — Геннадий работал в то время на станции машинистом паровоза. Именно благодаря ему многие молодые люди убегали с поезда по пути в Германию.

Однажды, когда брат был дома, из разговора немцев он узнал, что завтра всех евреев должны расстрелять. На окраине, обнесенное колючей проволокой, было еврейское гетто, где находилось полторы тысячи человек. И тогда мама с братом Геннадием и сестрой решили их спасти. В три часа ночи, взяв с собой железные щипцы, они пробрались в гетто, и в нескольких местах разрезали проволоку. Было очень страшно, на вышке горел прожектор, освещая все вокруг, но друзья все время молились, и Бог им помог.

Когда утром немцы проснулись, то увидели, что в гетто нет ни души. Люди убежали в близлежащий лес. В городе прошли страшные облавы, повальные аресты, но все-таки большинству евреев удалось спастись. А брат мамы ушел в партизаны.

Подумать только, какая была сильная вера, мужество и храбрость у этих молодых людей, ведь их могли найти и расстрелять. После войны, мама получила орден «За заслуги». Но это не главное. Главное, что мама верила Богу всю жизнь, и мои дети уже в четвертом поколении служат Господу Иисусу Христу.

Раиса Рябчун,
г. Бровары, Киевская обл.

Время изучать Откровение

«Блажен читающий и слушающий слова пророчества сего и соблюдающие написанное в нем; ибо время близко» (Откр. 1:3).

По мере приближения к концу истории этого мира пророчества, касающиеся последних дней, требуют особенного нашего внимания. Последняя книга Нового Завета преисполнена истины, которую нам необходимо понять. Сатана ослепил разум многих людей, так что они рады найти себе любое оправдание, лишь бы не изучать Откровение...

Мы должны более тщательно и усердно изучать эту книгу [Откровение], более ревностно провозглашать содержащиеся в ней истины, касающиеся всех, кто живет в эти последние дни. Все, кто готовится к встрече со своим Господом, должны сделать эту книгу предметом серьезного исследования и горячих молитв. Ее название вполне отражает ее суть — она является откровением наиболее важных событий, которые произойдут в последние дни земной истории. Иоанн был выслан на остров Патмос за твердую веру в Слово Божье и за свидетельство Христово. Но ссылка не разлучила его со Христом. Господь посетил Своего верного слугу в этой ссылке и дал ему наставление о том, что будет с миром.

Это наставление имеет для нас величайшее значение, ибо мы живем в последние дни истории Земли. Вскоре мы станем свидетелями исполнения событий, показанных Христом Иоанну. Когда вестники Господни провозглашают эти торжественные истины, они должны осознавать, что имеют дело с вопросами, влияющими на вечную участь людей, и искать крещения Святым Духом, дабы излагать их не своими словами, но словами, данными им Богом...

Бедствия последних дней уже при дверях, и в нашем труде мы должны предостерегать людей о грозящих им опасностях. Так пусть же торжественные сцены, которые, согласно пророчеству, вскоре произойдут, не будут обойдены молчанием. Мы — Божьи вестники, и нам нельзя терять время. Желая стать соработниками у нашего Господа Иисуса Христа будут выказывать глубокий интерес к истинам, содержащимся в этой книге. Пером и устами они будут стремиться донести удивительные истины, для раскрытия которых Христос сошел с небес (Знамена времени, 4 июля 1906 г.).

«Я, Иоанн, брат ваш и соучастник в скорби и в царствии и в терпении Иисуса Христа, был на острове, называемом Патмос, за слово Божие и за свидетельство Иисуса Христа» (Откр. 1:9).

Олег ГОНЧАРОВ

Остров Патмос — остров откровения

Сады на скале

Патмос — остров, расположенный в Эгейском море, один из Южных Спорадских островов. Его общая площадь составляет всего 34,6 км², протяженность береговой линии — 63 км. Остров скалист, и на нем почти нет растительности, что и отразилось в его названии: греческое слово «патмос» означает «скала». Самая высокая скала на острове имеет высоту 269 м над уровнем моря.

Мне довелось посетить Патмос в составе группы пасторов, совершавших учебную поездку по христианским местам Греции. Мы добирались до острова на пароме, который совершает регулярные ночные рейсы из Афин, время в пути — 8 часов. Путешественники прибывают на остров ранним утром. Издалека он выглядит пустынным и мрачным — голые скалы среди безбрежного моря. Неудивительно, что в древности Патмос служил тюрьмой для узников. Как же одиноко чувствовали себя здесь пленники во времена Иоанна Богослова!

Только приблизившись к пристани, обнаруживаешь, что на острове кипит жизнь. Сегодня Патмос, благодаря упорному труду многих поколений, превратился из пустынного клочка суши в курортную зону с постоянным населением в 2,5 тыс человек. Большая часть из них проживает в городе с одноименным названием, который является местной столицей. Остров Патмос, как свидетель уникальных событий в истории христианства, входит в список объектов мирового наследия, охраняемых ЮНЕСКО.

Местные жители и гости Греции охотно приезжают сюда отдохнуть, насладиться теплым чистым морем и мягким средиземноморским климатом. На берегу расположено множество небольших отелей с уютными пляжами. На пустынном когда-то острове раскинулись оливковые рощи и сады, где растут смоковницы с необыкновенно крупными и вкусными плодами и другие фруктовые деревья.

Туристам предлагают взять напрокат мотороллер и прокатиться по прекрасным асфальтированным дорогам, которые пересекают остров во всех направлениях. За каждым поворотом дороги перед путешественником открываются дивные виды, так напоминающие читателю Библии частицу прекрасной новой земли, которую видел в своих видениях и описал в книге Откровение Иоанн.

Остров правдивой легенды

Остров Патмос был заселен древнегреческими племенами примерно с VIII в. до н. э., он упоминается в легендах об олимпийских богах, соглас-

но которым одни боги прятались на острове от других, враждовавших с ними. В честь этих богов эллины строили на острове храмы. Развалины храма Аполлона, датируемого III в. до н. э., сохранились до наших дней и хорошо видны с парома.

В эллинские времена остров был крупным торговым портом, из которого можно было попасть в города Малой Азии. В районе порта археологи находят монеты разных стран, свидетельствующие об этом. Во времена Римской империи остров стал местом ссылки неугодных императору людей. Сбежать отсюда было практически невозможно.

По свидетельству отцов Церкви Климента и Оригена, в 95 г. н. э. по приказу гонителя христиан императора Домициана на остров был сослан апостол Иоанн, как он сам сообщает, «за слово Божие и за свидетельство Иисуса Христа» (Откр. 1:9). Домициан требовал поклонения себе как живому богу, в восточной части империи поклонение статуе императора в его храме было проверкой на верность империи. Тот, кто отказывался участвовать в этом, считался государственным преступником, подрывающим общественные устои, и подлежал жестокому наказанию. Домициан подверг массовым репрессиям аристократию, выдворил из Рима астрологов (они предсказывали его падение), преследовал философов и последователей религий, которые он считал враждебными по отношению к собственной персоне.

Одной из основных тем книги Откровение как раз и является поклонение. От того, чему или кому люди поклоняются, зависит их вечная участь. Если мы поклоняемся земному, греховному миру, то, возможно, получим временное удовольствие и материальное благополучие, но потеряем душевный покой и вечность. Поклоняясь Христу, мы можем пережить гонения, подобно Иоанну, но познаем радость Божьих благословений, обретем надежду в Господе и вечную жизнь в Царстве Христа!

Провидение спасло Иоанна от жестокой казни как государственного преступника. Видимо, римский чиновник, занимавшийся делом Иоанна, учел его почтенный возраст и заменил в приговоре, подписанном Домицианом, казнь на вечную ссылку на Патмос.

С жизнью апостола Иоанна на острове связано множество легенд. Одна из них рассказывает о волхе по имени Кенопс. Когда Кенопс услышал, что Иоанн проповедует о Христе возле храма Аполлона и крестит уверовавших, он исполнился гневом и потребовал, чтобы Иоанн в доказательство истинности своих слов воскресил недавно умершего отца одного из жителей Патмоса, стоящего

в толпе слушателей. Иоанн отказался сделать это. Тогда Кенопс бросился со скалы в море, а когда вынырнул, то его лицо стало похоже на лицо умершего. Но сатана недолго торжествовал. Иоанн совершил молитву Господу, и волхв превратился в каменную скалу, которую сегодня показывают туристам.

Таким образом, легенды свидетельствуют, что и в ссылке Иоанн не оставлял своего призвания — проповедовать о Христе. Он смело противостоял язычникам из островитян, которые пытались устроить ему гонения. В книге «Деяния апостолов» (с. 572 ориг.) Эллис Уайт, которая не была на Патмосе и, скорее всего, не слышала таких легенд, пишет именно об этом: «Когда Иоанн был сослан на остров Патмос, многие думали, что его служение окончилось, что он подобен старой надломленной трости, которая вот-вот сломается. Но Господь счел возможным использовать его и в этих обстоятельствах. Находясь вдали от мест своих прежних трудов, Иоанн не прекращал свидетельствовать об истине. Даже на Патмосе приобретал он друзей и приводил их ко Христу. Он возвещал им радостную весть о воскресшем Спасителе...»

Остров великого пророчества

Скалы острова Патмос имеют множество пещер. В одной из них, на горе, которая так и называется — Скала, по преданию, и получил видение о будущих событиях мировой истории и Втором пришествии Христа возлюбленный ученик Господа Иоанн. Память об этом событии передавалась жителями острова из поколения в поколение. В XI в. на месте пещеры была построена часовня, перестроенная в XVII в. и сохранившаяся до сегодняшнего дня. Путь к пещере по горным тропинкам труден, туристы обычно заказывают такси, благо, к ней проложена дорога. Но тот, кто решится преодолеть этот путь пешком, сможет представить, как передвигался по этим скалам почти столетний Иоанн.

Войдя внутрь пещеры, вы увидите место, где апостолу в видении были явлены события грядущих времен. Я ощутил трепет, когда вспомнил, какие величественные картины истории человечества и небесных обителей проходили перед глазами Иоанна в этом суровом пустынном месте. Но Иоанн умел видеть больше и дальше. Наверное, он не раз поднимался сюда и любовался великолепным видом острова и моря в той стороне, где лежат земли Малой Азии. Города той страны он когда-то обошел с проповедью Евангелия. Названия семи из них стали нарицательными в истории христианской Церкви: Ефес,

ЗАОЧНА БІБЛІЙНА ШКОЛА

Дорогий друже!

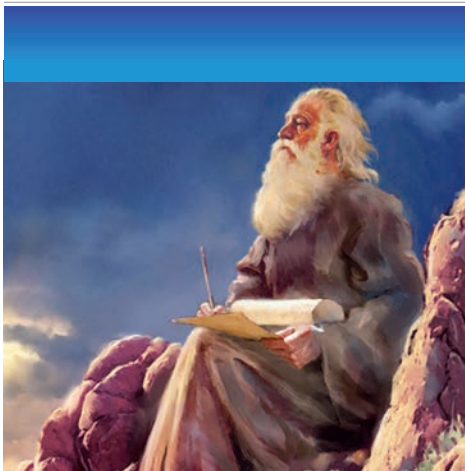
Вашим вірним помічником під час вивчення Біблії можуть стати заочні біблійні курси (ЗБК). Уроки цих курсів допоможуть отримати відповіді на найрізноманітніші запитання.

Заяви надсилайте за адресою:

03071, Київ-71, а/с 36,
Заочні біблійні курси.

Ми пропонуємо такі курси:

- «Нове життя» (серія уроків для вивчення основних біблійних істин);
- «Сила відродження» (поглиблений біблійний курс);
- «Небесна перлинка» (курс для дітей 6-10 років);
- «Таємниці пророцтв Даниїла» (уроки з вивчення книги Даниїла);
- «10 запитань до Бога» (уроки для молоді);
- «Формула життя» (уроки для підлітків та молоді (рос. мовою));
- «Когда любовь возвращается домой» (курс з вивчення психології сімейного життя (рос. мовою)).
- Ви маєте можливість отримувати уроки як українською, так і російською мовами.



Смирна, Пергам, Фиатир, Сардис, Филладельфия, Лаодикия. Пророчества, обращенные к ангелам церквей этих городов, мы находим во 2-й и 3-й главах книги Откровение. Мысли Иоанна были, конечно, о судьбах дорогих ему людей, его братьях и сестрах в Господе. Отвечая на молитвы Своего ученика о них, Господь показал ему грядущую историю Церкви вплоть до того славного момента, когда за ней вернется ее Жених, Иисус Христос. Только взирая на славное окончание, которое ожидает верных детей Божьих, мы можем с терпением переносить трудности и лишения нашей жизни, как апостол Иоанн, и каждый из нас сегодня может прикоснуться к будущему, читая книгу Откровение.

Остров нетленной надежды

После смерти императора Домициана Иоанн смог вернуться в Ефес, где и умер около 100 г. н. э., а жизнь острова Патмос шла своим чередом. Остров переходил от одних захватчиков к другим. К XI в. жителей на острове практически не осталось, так как захватчики-арабы разрушили все селения. Затем пришли крестоносцы, прогнали арабов и построили на вершине Скалы, где находится пещера Иоанна, монастырь с мощными стенами для обороны от хозяйничавших в тех краях пиратов. Эти стены действительно служили надежным укрытием для жителей окрестных селений и сохранились до нашего времени.

Монастырь положил начало новой истории острова. Вначале единственными обитателями Патмоса были монахи, затем вокруг монастыря стали возникать поселения мирян, строивших свои дома неподалеку от крепости. Постепенно жизнь на острове возродилась. В 1713 г. в монастыре была основана православная теологическая семинария, получившая известность не только в Греции, но и в России, к которой остров Патмос также имеет непосредственное отношение. В 1771—1774 гг. на острове располагалась база Российского флота. С 1832 г. Патмос становится частью Османской империи, в 1912 г. его оккупируют итальянцы, а в 1947 г. он снова возвращается в состав Греции.

И все же среди всех событий, произошедших на Патмосе, самым памятным в истории человечества останется время, которое провел здесь в узах любимый ученик и пророк Божий Иоанн, получивший в одной из пещер острова величественное откровение Господа о будущем человечества. С тех пор минуло два тысячелетия, но видения, записанные Иоанном, продолжают волновать многих людей. Каждое поколение находило для себя в книге Откровение добрую весть, утешение, наставление, предупреждение. И теперь, когда наступило время исполнения всех библейских пророчеств, каждый человек может убедиться в сущности и истинности Откровения. Остается только вопрос: на чьей стороне мы окажемся во время заключительных событий истории Земли, описанных Иоанном? Пророк Иоанн сделал свой выбор, сохранив верность Господу, невзирая на жестокие гонения и испытания, до самой своей земной кончины. Подобно Моисею, он предпочел земным сокровищам венец нетленный на небесах. Господь приготовил эту награду и для тебя, дорогой читатель!

«Ныне же так говорит Господь, сотворивший тебя, Иаков, и устроивший тебя, Израиль: не бойся, ибо Я искупил тебя, назвал тебя по имени твоему; ты — Мой. Будешь ли переходить через воды, Я с тобою, через реки ли, они не потопят тебя; пойдешь ли через огонь, не обожжешься, и пламя не опалит тебя» (Исаии 43:1, 2).

Ты — Мой!



В 43-й главе книги пророка Исаии Божья любовь представлена самым прекрасным образом. Хотя в книге содержится много угроз и порицаний восставшему беззаконному Израилу, в этой главе Бог говорит о любви к Своему народу. Господь был их Спасителем, и «во всякой скорби их Он не оставлял их» (Исаии 63:9). Мы принадлежим Ему! Прочитайте вновь наш текст и поразмышляйте о драгоценных словах: «Ты — Мой!» Бог настолько тесно связан с каждым из нас, что восклицает: «Ты — Мой!»

Поскольку Исаия написал эти слова более чем за сто лет до того, как вавилоняне увели Давида и его друзей в рабство, можно быть уверенными, что Седрах, Мисах и Авденаго знали и даже помнили этот текст. Наверное, они повторяли эти слова, когда воины связывали и бросали их в раскаленную печь за то, что они отказались поклониться золотому истукану Навуходоносора. Это был не метафорический огонь. В повествовании сказано: огонь был настолько сильным, что бросавшие их люди погибли в жарком пламени, вырвавшимся из устья печи (Дан. 3:22).

На трех верных юношах сгорели только веревки. Освободившись от веревок, они встали и начали ходить в печи с Иисусом, который был рядом с ними.

Страшный гнев царя тотчас превратился в хвалу. Подойдя к печи настолько, насколько он осмеливался, Навуходоносор назвал трех молодых людей по имени, велел им выйти и предстать перед ним. Затем в окружении всех сановников своей империи царь увидел, что даже волосы на их головах не были опалены, и от них не было даже запаха дыма. Урок из происшедшего таков: когда действует Бог, Он делает это совершенно.

Примечателен конец истории. Сначала Навуходоносор благословил Бога трех юношей, нарушивших его повеление. Затем издал указ: если кто-либо в его империи произнесет хулу на их Бога, тот будет «изрублен в куски и дом его обращен в развалины, ибо нет иного бога, который мог бы так спасти» (ст. 29).

Прославьте Бога и подумайте, что означают для вас Его слова: «Ты — Мой!»

Восточные притчи

Во всем есть благо

Бирбал постоянно утверждал: все, что ни случается, — только к лучшему. Но молодой император Акбар не имел такого доверия к Бирбалу, как его отец, предыдущий император. Он был подозрителен в отношении министра и не верил в его постоянный оптимизм.

Однажды император нечаянно отсек саблей кончик своего мизинца. Бирбал попросил императора не волноваться: все, что ни происходит, — к лучшему. Но император пришел в негодование и бросил министра в темницу.

Вскоре Акбар, чтобы развлечься, поехал на охоту. Там он отстал от своей свиты и был схвачен племенем каннибалов. Они как раз собирались совершить жертвоприношение. Императора связали как жертвенное животное и принесли к храму.

Когда жрец осмотрел его, он объявил, что этот человек не подходит, поскольку у него нет кусочка пальца, а для жертвоприношения нужен «идеальный экземпляр». Императора отпустили. По возвращении он возблагодарил Бога за то, что Он взял его палец и тем самым сберег ему жизнь. Акбар сразу же направился в темницу к Бирбалу.

— О Бирбал, пожалуйста, прими мои извинения. Теперь я понимаю, что моя рана послужила моему спасению.

— Не извиняйтесь, мой господин, ведь все, что ни делается, — к лучшему.

— Что же хорошего в том, что ты оказался в темнице?

— Мой господин, если бы я не был в тюрьме, я наверняка был бы с вами, и каннибалы, несомненно, нашли бы меня превосходной заменой!



Терпение

Богобоязненный Акил имел обыкновение оказывать гостеприимство в своем доме всякому пришельцу.

Однажды к нему постучался путник почтенного вида и попросил разрешения отдохнуть. Акил поставил на стол пищу и пригласил гостя подкрепиться. Тот с готовностью согласился и приступил к еде. Акил спросил его, почему он не поблагодарил Бога перед трапезой. Путник ответил, что никогда этого не делал, да и теперь не намерен. Набожный хозяин рассердился и прогнал гостя прочь.

В тот же вечер, когда пришло время благочестивому Акилу предаться молитве, Бог спросил его, почему он прогнал усталого и голодного гостя. Акил ответил, что не смог вынести его неблагодарности Богу. Господь же сказал:

— Я терплю его 60 лет, а ты не смог потерпеть его и один вечер!



В морозні та суворі зими

В морозні та суворі зими,
В похмурі дні січневої негоди,
До бідних йди, щоб розділити з ними
І смуток їх, і прикрі їх пригоди.
Без теплоти не зацвіте і квітень.
Не залишай усіх, хто потерпає,
Чис життя усім вітрам відкриті,
І день, і ніч у відчаї благає
Про доброту і наше милосердя;
Крізь заметіль дірою просто неба
Дім удови, мов старий Перебендя,
Кричить в ефір, що дах латати треба.
Зігрій теплом сердешну сиротину,
І послужи і часом, і грошима
Вдові самотній, хворій, хоч годину,
Й сліпому, ти побудь його очима.
І хай лиха зима сердито грима,
Ти не лишай на відкуп злій недолі
Малих сиріт у себе за дверима,
Мов пташенят в засніженому полі.
Стоїть маля, від холоду тремтяче,
В його очах страждання не дитяче.
То Сам Христос горює з ним і плаче
І жде тебе вже довго і терпляче.

■ **Маргарита Волошина,**
снт. Чуднів Житомирської обл.

Я Біблію навчусь читати

Я Біблію навчусь читати,
Щоб мудрість Божу в серці мати,
Щоб через все моє життя
Нести любов і співчуття
У душі грішних...
Хто в темряві гріха блукає,
Хто Божу істину шукає,
Щоб поряд по життю іти,
І в Царство віри привести
Заблудлу душу.

■ **Євген Шевченко,**
м. Черкаси

Значение слова

В начале 1-й главы Послания от Иоанна апостол говорит, что жизнь на Земле творилась словами: «Вначале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог... Все через Него начало быть... в Нем была жизнь, и жизнь была светом для людей». В этом утверждении мы чаще всего видим сложную мифотворческую аллегорию. И только. А разве это не научный тезис, оформленный поэтически? За ним — еще одна из наиболее земных тайн, к раскрытию которой впоследствии, вероятно, придут ученые и теологи, объединив свои усилия. Разумеется, современный уровень научно-технического прогресса пока не позволяет этого сделать, хотя уже сейчас мы подошли к пониманию глубины и загадочности всех явлений, связанных с нашим духовным осознанием, в том числе и слова.

**«Есть слова белые-белые,
Как цветки ландыша,
Ласковые, как улыбка утра,
Нежно сияющие, как звезды.
Есть слова, как жар, жгучие,
И ядовитые, словно чад.
В волшебное ожерелье
Ты нанизываешь их в ряд».**

(А. Олесь)



Медленно, но настойчиво продвигаясь вперед по пути познания мира, наука сумела глубже заглянуть в феномен языка как необходимого условия сознательной жизни — важного коммуникативного, информативного и культуротворческого средства.

Мы знаем, что язык является второй сигнальной системой (по Павлову) и относится ко вторичной системе, поскольку существует не сам по себе, а является производной человеческого общества. А как же тогда известное утверждение Иоанна? Все ли мы знаем о слове, чтобы быть категоричными? Думаю, наши нынешние представления исчерпывают себя своей фрагментарностью.

С материалистической точки зрения, в языке нет ничего, кроме звуков, которые комбинируются в слова, словосочетания, предложения и т. д. Но окончательный ли это вывод? Известный украинский гуманитарий Иван Огиенко убедительно доказывал: в языке аккумулируется духовная энергия народа.

А если это действительно энергия, которая может быть поставлена в ряд с механической, тепловой, электромагнитной, ядерной, гравитационной и др.? В таком случае она имеет свою единицу измерения, свои законы, особенности, которые познаны нами очень поверхностно. И, значит, в повседневной жизни человек должен учесть, что посредством слова можно привнести в энергетику Земли и добро, которое ее укрепит, и зло, которое ее разрушит. Так что к языку и речи нужно относиться ответственно.

«Язык родной! Ты — как море, бесконечное, мощное, глубокое. И катишь волны своих лексиконов, а им нет конца. Краса моя! В тебе — мудрость веков и память тысячелетий, и вопль матерей в час бедствия, и победный крик рыцарей твоих в день победы, и песня сердца девичьего в любви своей, и крик новорожденного. В тебе, язык, необъятная душа народа — его искренность, радость и печаль, его труд и пот, и кровь, и смех, и бессмертие его» (С. Плачинда).

Слово, речь, язык — это Божий дар, который таит в себе силу, а его нужно осторожно и правильно пользоваться. Ведь слово, как известно, может поднимать человека на неизвестные вершины творческого взлета, одухотворять его, звать к жизни. Но словом можно и уничтожить, подавлять, убивать веру, превращать человека в раба. Посредством слова возникают магические молитвы, на которые человек получает ответ, и словом можно провозглашать сокрушительные проклятия, действие которых продолжается веками, достигая седьмого колена человеческого рода.

Итак, слово. Язык. Согласно научной теории, язык — это «общественное явление и находится в тесной связи с обществом. Эта связь является обоюдной. С одной стороны, речь создается и формируется обществом, с другой — без языка не было бы общества. Общество обслуживают, кроме языка, и другие явления: наука, техника, идеология, культура, религия и т. д., однако речь выделяется из всех других общественных явлений, ибо она обслуживает все без исключения стороны жизни и деятельности человека. Если, скажем, идеология обслуживает определенные общественные классы, религия — отдельные группы людей, то речь — все сферы социума как функционального организма. Даже работа не могла бы осуществляться без языка» (М.П. Кочерган).

Нашу жизнь окружают слова: первые слова матери у нашего маленького ушка, когда мы только родились; наши первые слова «мама» и «папа». Наши первые впечатления детства мы выносим из слов, которые произносят наши близкие, родственники, друзья, одноклассники, товарищи. Слова постоянно возле нас. Мы настолько растворяемся в них, что не замечаем их в повседневной нашей жизни с ее бешеным ритмом. А задумывались ли мы над словами, которые мы употребляем? Сколько мы их употребляем? Каким тоном?

Давно, еще во времена египетских фараонов, говорили, что врач лечит словом, растением и ножом. В русском языке слово «врач» происходит от «врать», что означало в древнем языке «говорить», но это не значит говорить неправду, просто «говорить». Иными словами, врач — тот человек, который умел хорошо говорить, заговаривать, влиять на больного с помощью слова. И лечить разрешалось только человеку образованному, который умел «говорить». К этому времени лингвисты не дали точного определения понятию «слово». Таких определений, по крайней мере, известных, существует более десятка.

Итак, слово — это (по определению лингвиста) «важнейшая единица языка, обозначающая явления действительности и психической жизни человека и обычно одинаково понимающаяся коллективом людей, говорящих на одном языке и исторически связанных между собой» (Р.А. Будагов).

«Слово — оформленная по нормам данного языка, неделимая на меньшие подобные единства языковая единица, состоящая из звука или комплекса звуков; называет определенные предметы, процессы, явления объективной дей-

ствительности и их признаки или только указывает на них или на отношения между ними, либо выражает эмоционально-волевые проявления» (Е.В. Кротович, Н.С. Родзевич).

Физиолог толкует таким образом: слово — это звуковая волна, которая воздействует на определенные участки коры головного мозга.

Психолог утверждает, что слово — это элемент «второй сигнальной системы». Повторяясь многократно, оно переходит к первой сигнальной системе и начинает влиять на работу внутренних органов, в том числе и на гормональную систему.

Эзотерик скажет: слово — это энергетический фантом. И через многократное повторение особых слов создается канал или мост, который связывает нас с гигантским энергетическим аккумулятором Вселенной...

Доказывать правдивость этих толкований — не наша задача. Но никто не может отрицать одно: слово — это огромная сила!

Интересно высказывание римского императора Марка Аврелия: «Жизнь — это то, что мы о ней думаем». А думаем мы, конечно, с помощью слов. Потому что в словах воплощаются наши мысли, мечты, сокровенные стремления. Мысль — это проекция энергии и сознания, и она несет в себе огромный заряд.

Приведем примеры положительного влияния слов в жизни людей: совместная молитва об исцелении; еда, над которой произносятся слова молитвы, становится лекарством и др. Мы знаем пример врача Георгия Сытина, который создал лечебные настроения (с помощью этих позитивно настроенных текстов он из инвалида превратился в здорового человека). А метод лечебных настроений рекомендован официаль-

ной медициной для врачей-психотерапевтов.

Так что же происходит с людьми, которые засоряют свою речь не только «искривленными» словами (слова, на которые поставлен неправильный акцент, слово употреблено в неправильном значении. — Авт.), но и жаргонизмами (сленговые слова), арготизмами (слова специального слоя людей для засекречивания своего языка: «хаза», «зона», «стукач» и др.), вульгарной и бранной лексикой. Такие люди засоряют не только свой организм, но и посылают негативные импульсы другим людям, порочат окружающую среду. Вы замечали, как реагирует ваш организм на ругань в городском транспорте, в вашем дворе, где молодежь якобы развлекается, перемежая свои рассказы бранными словами? А вы не задавали себе вопрос: почему болеют наши дети неизлечимыми болезнями, почему болеют наши близкие и родные? А не в том ли дело, что мы разучились ГОВОРИТЬ? Да, мы образованны, обладаем высокими информационными технологиями, но в нашем обществе исчезла культура речи. Урбанизация и достижения цивилизации привели к исчезновению умения ГОВОРИТЬ. И ДАР БОЖИЙ говорения изуродован, осквернен! Мы не умеем здороваться со старшими людьми и просто с людьми, мы не умеем сказать слово благодарности, не умеем высказать свое мнение без слов-паразитов. Мы презираем свой язык, язык отцов, дедов, прадедов. Мы позволяем насмехаться над ним. А не является ли это пренебрежение неверием? Мы только провозглашаем веру в Бога, но, не умея говорить, презираем ЕГО в прямом смысле слова!

Хочу обратиться к читателям словами известного писателя Ивана Драча: «Да, это к тебе, именно к тебе это слово! Это от тебя зависит сейчас, прервется ли золотая нить тысячелетий или оживет и заиграет на солнце! Это от тебя, именно от тебя зависит, источник родного языка заилится в твоей душе или будет упруго и свободно дышать!»

Только родное слово, взлелеянное твоим родом и народом, имеет таинственную способность держать человека в полноте его исторического и духовного бытия. Только от порога родного языка ты можешь выходить на широкие магистрали мира. А бесконечность мировая и космическая не дастся тебе в руки, если будешь безродным. Слышишь, песня звучит? Ты невольно тянешься вслед за ней — она старше тебя на тысячелетия и на тысячелетия моложе. Слово в песне — как вода в реке. Живая вода родного языка на ноги поднимет тебя и тогда, когда ты отчаялся уже во всем. И первое слово, обращенное к маме, материнское слово пусть расширяет твою грудь озоном человеческого достоинства. Это ты несешь слово в сердце, как испуганную птичку. Слово доверилось тебе и поверило тебе. Не вспугни родное слово, а защити его, к сердцу прижми, жизнью своей наполни. Ты, именно ты — и никто другой!»

**Наталья АКИНИНА,
преподаватель Украинского
гуманитарного института**

Четыре свечи



В темной пустой комнате медленно горят четыре свечи. Вокруг так тихо, что можно слышать их разговор.

Первая свеча сказала:

— Я — Мир. Но никто не поддерживает мой огонь. Думаю, что я погасну.

Пламя этой свечи стало постепенно уменьшаться, и наконец свеча погасла.

Вторая свеча сказала:

— Я — Вера. Во мне больше нет нужды, поэтому мне нет смысла гореть.

Как только она перестала говорить, подул легкий ветерок и погасил ее.

Затем грустным голосом начала говорить третья свеча.

— Я — Любовь. У меня нет больше сил гореть. Люди отвергают меня

и не понимают всей важности моего существования. Они даже забывают любить своих близких.

И она тоже погасла.

Вдруг в комнату вошел маленький мальчик. Он увидел, что три свечи уже не горят.

— Почему вы погасли? Вы должны были гореть до самого конца!

Сказав это, мальчик заплакал.

Тогда четвертая свеча сказала:

— Не плачь! Пока я горю, мы снова можем зажечь другие свечи. Ведь я — Надежда.

С радостью в глазах ребенок взял свечу Надежды и зажег остальные свечи.

Огонь Надежды никогда не должен гаснуть в вашей жизни. И пусть нас всегда сопровождают Вера, Мир и Любовь!

■ Ян Полсен

Бог послал Сына

Решение послать Своего Сына на Землю было событием вселенского масштаба, основанным на Божественном выборе еще прежде создания мира. Миссия была определена раньше, чем в ней назрела необходимость. В надлежащий момент человеческой истории Отец послал Сына, «Который родился от жены» (Гал. 4:4). Иисус вполне осознавал, что Его присутствие в мире было не случайностью, Он знал, почему оказался на этой планете.

Сама Личность Иисуса была вестью, посланной нам Богом.

Решение послать Сына на Землю подразумевало элемент разделения. Это вовсе не означало, что Отец больше не пребывал с Ним, нет, ни в коем случае! Иисус засвидетельствовал: «Пославший Меня есть со Мною; Отец не оставил Меня одного» (Иоан. 8:29). В осуществлении миссии Отец и Сын трудились сообща, но Их близость выражалась иным образом. Иисусу понадобилось отказаться от славы Своей Божественности и стать человеком. Но это необходимое для выполнения миссии разделение в то же время указывало на полное воссоединение. Пославший и Посланный должны будут воссоединиться. Иисус молился о Своем возвращении: «И ныне прославь Меня Ты, Отче, у Тебя Самого славою, которую Я имел у Тебя прежде бытия мира» (Иоан. 17:5). Он сказал Своим ученикам: «Еще недолго быть Мне с вами, и пойду к Пославшему Меня» (Иоан. 7:33). Как только миссия была окончена, Он возвратился к Отцу. Но возвращение произошло через крест.

Миссия Сына заключалась в том, чтобы отдать Свою жизнь за людей. Личность Иисуса была вестью, посланной нам Богом: «В том любовь, что не мы возлюбили Бога, но Он возлюбил нас и послал Сына Своего в умиротворение за грехи наши» (1 Иоан. 4:10). Вестник воплощал весть в Самом Себе и провозгласил ее посредством Своей смерти. Он пришел, чтобы спасти нас и даровать нам жизнь вечную (Иоан. 3:16). Иисус был

послан Отцом в мир, «чтобы мы получили жизнь чрез Него» (1 Иоан. 4:9). Он возвестил спасение собственной жизнью. Его миссия и Его Личность были нераздельны. В этом акте самопожертвования Он открыл любящий характер Отца.

Христос был послан с целью открыть Божью славу человечеству, погруженному во тьму греха и невежества. Он сказал Отцу: «Я открыл имя Твое человеком» (Иоан. 17:6). Он знал, в чем заключалась Его миссия, поэтому мог сказать Отцу: «Я совершил то, ради чего был послан!» Апостол Иоанн пишет: «И Слово стало плотью... полное благодати и истины; и мы видели славу Его, славу, как единородного от Отца» (Иоан. 1:14). Возлюбленный ученик засвидетельствовал факт, что Иисус выполнил Свою миссию, которая состояла в том, чтобы явить истинный характер Бога в контексте жесточайшей космической борьбы. Но откровение Бога, явленное нам Иисусом, было также и откровением Его собственной Личности. Только Бог может открыть полноту Своего характера. Иоанн свидетельствует: «Бога не видел никто никогда; единородный Сын, сущий в недре Отчем, Он явил» (Иоан. 1:18). В Личности Сына Бог стал непревзойденным миссионером. «Он [Иисус] был величайшим миссионером, Которого когда-либо видел мир» (Э. Уайт. Медицинское служение, с. 15).

Иисус открыл Отца в Своей Личности, но Он также облек это откровение

в человеческие слова. Учение Христа не было Его собственным, но «Пославшего» Его (Иоан. 7:16). Его посвящение Своей миссии было настолько полным, что Он произнес: «Ибо Я говорил не от Себя, но пославший Меня Отец, Он дал Мне заповедь, что сказать и что говорить... Итак, что Я говорю, говорю, как сказал Мне Отец» (Иоан. 12:49, 50). Провозглашаемая Иисусом весть была дана Ему Отцом, и Он не был свободен изменять ее по Своему усмотрению. Это важный момент. Как вестник, Иисус был уполномочен Отцом представлять Его и говорить от Его имени. Это указывает на то, что вестники не только желают выполнить доверенную им миссию, но они также послушны пославшему их. Иисус понимал, что Он пришел «творить волю Пославшего Меня и совершить дело Его» (Иоан. 4:34). Осознавая важность Своей миссии, Иисус стремился угодить не Себе, но Пославшему Его (Иоан. 5:30).

Незадолго до того как взойти на крест, Иисус сказал Отцу: «Я прославил Тебя на земле, совершил дело, которое Ты поручил Мне исполнить» (Иоан. 17:4), — после чего добавил: «Как Ты послал Меня в мир, [так] и Я послал их в мир» (ст. 18). Миссия не окончена, ее выполнение продолжают те, кого Иисус посылает в мир сегодня, и Его миссия является для них образцом. Нам сказано, что «истинный миссионерский дух — это дух Христа. Искупитель мира был великим примером миссионера».

Вифлеем

Чому ми славим Вифлеем?
Чому з усіх біблійних тем
Сторінка ця теплом зігріє,
Дає і вітху, і надію?

У Вифлеем прийшла Марія,
Обранка Бога. Бо тоді
Був перепис. І Йосип мусив
З дружиною туди прийти.
А вже прийшла пора родити
Діви Марії. Обійшли
Вони, сердешні, всі приюти:
Ніде не було вільних місць.

Ото ж, хоч плач. Та що робити?
Притулочок вони знайшли
В якимсь вертепі. І у нім
Марія Сина народила,
В убогих яслах сповила...
От Явлення! Пришов Месія
На Землю грішну не з палат,
Сповитий був Він у хліві
І з першим Немовляти криком
Зійшла зоря Різдва над світом.

Отари пасли пастухи
Під славним містом Вифлеемом.
І Янгол їм провозвістив:
«Син Божий, люди, народився,
Ідіть у місто, у вертеп...»
І пастухи пішли покірно,
Знайшли те місце. І вони
Марію з Сином привітали.

На ту зорю, зорю Різдва
Помандрували три царі –
Волхви, три мудрі зіздарі,
Нову помітивши зорю,
Що загорілася на небі.
І вирушили поклонитись
Дитятку, що Царем Царів
В майбутньому би мало стати.

Таке-то сталося в Вифлеемі,
І саме цій біблійній темі
Чимало місця я відвів.
Розповідаючи вам, діти,
Як народився Ісус для світу, —
Наш Рятівник, наш Бог живий,
Син Божий, Син Людський. Осанна!
Збулось пророцтво довгожданне —
Відкрився людству шлях новий!

Володимир ОЛІЙНИК

Царь и нищий

Восточные притчи



Царь Акбар прославился добротой и справедливостью. Часто он объезжал свою столицу в богатой карете, запряженной восьмеркой лошадей. Телохранители трубили о его приближении во всех городских кварталах. При всей этой помпезности царь велел останавливаться всякий раз, когда кто-либо из его подданных хотел обратиться к нему лично с жалобой или прошением.

Однажды возникший остановил лошадей, потому что один нищий-калека протянул к царю руки с мольбой о милостыне. Он громко восхвалял царя и восклицал: «Только царь может дать мне счастье!» Неподалеку сидел еще один нищий, но, как бы возражая первому, он громко говорил: «Только Бог может облагодетельствовать человека, только Бог может дать человеку счастье!» Акбар задумался.

Вернувшись во дворец, он велел испечь каравай хлеба и запечь в нем небольшой слиток золота. На следующий день он специально поехал по той же дороге. Сцена повторилась, и Акбар отдал хлеб тому нищему-кале-

ке, который взывал к милости царя. Второму же он не дал ничего, потому что тот не обращался с просьбой к нему, а взывал только к Богу.

Через некоторое время он снова проезжал по этой улице. Возникший опять остановил лошадей, потому что нищий-калека протягивал руки с мольбой о помощи к царю. Акбар вышел из кареты и спросил его:

— Почему ты опять просишь меня о помощи? Я же дал тебе хлеб, в котором был слиток золота!

Нищий-калека удивился:

— Я не знаю, о каком золоте ты говоришь. Хлеб, который ты дал, показался мне слишком тяжелым, и я решил, что он плохо испечен. Поэтому я продал его моему соседу-нищему за 10 монет.

Царь огляделся, но второго нищего не увидел. Тогда он велел разузнать, что с ним случилось. Ему доложили, что нищий отдал хлеб жене, та нашла золото, купила дом и поправила все дела.

Акбар посоветовал нищему-калеке взывать не к царю, а к Богу и уповать лишь на Его милость.

БИБЛЕЙСКИЕ ВОПРОСЫ:

1. Кто построил большой и прекрасный дом для своего друга и благодетеля, оказавшийся все-таки слишком малым для него?
2. Как звали того левита, который не прошел мимо нужды своих братьев?
3. Какие два пророка воспользовались поясом для разъяснения своего пророчества?
4. Как звали сына Симеона от женщины Хананеянки?
5. В каком месте Святого Писания упомянуто в первый раз об умении писать?
6. Где запрещается народу израильскому бриться?
7. Существовала ли в Израиле забота о защите деревьев?
8. Где верблюды носили ожерелье?

Ответы

1. Пс. 26; 2. Иосиф, прозванный Варнавою.
3. Иерем. 13:1-11; и Арав (Девян. ап. 4:36-37).
4. Саул. Быт. 46:10; Исх. 6:15; 5. Исх. 17:14; 6. Левит. 19:27; 7. Втор. 20:19; 8. Суд. 8:26.

Леонтий ГУНЬКО

**Прости меня,
Всевышний Боже**

Прости меня, Всевышний Боже,
За весь земной мой грешный путь,
И помоги мне — Ты ведь можешь —
С пути греховного свернуть;

В святой молитве ежедневной
Мою греховность искупать,
Учиться у Тебя смирению,
Просить прощения и прощать;

Забыть все злое, всю греховность,
Творить добро и всех прощать,
Крепить в душе моей готовность
На зло любовью отвечать.

И научи меня, мой Боже,
Идти дорогой доброты.
Твоя любовь пусть мне поможет
Растить в душе любви цветы.

■ **Евген Шевченко,
м.Черкаси**

**Полагайтесь на Господа**

«Итак, веселитесь, небеса и обитающие на них! Горе живущим на земле и на море! потому что к вам сошел диавол в сильной ярости, зная, что немного ему остается времени»

(Откр. 12:12).

Кто соблюдает Заповеди Божьи и веру Иисуса, тот ощутит на себе ярость дракона и его воинств. Сатана считает людей своими подданными, он добился власти над отступническими церквями. Но есть небольшая группа, которая противится его владычеству. Если бы ему удалось стереть их с лица земли, его победа была бы полной. Как когда-то он влиял на языческие народы, чтобы уничтожить Израиль, так и в скором будущем он возбудит нечестивые земные власти, чтобы уничтожить народ Божий. От всех потребуют повиновения человеческим указам, подписывающим нарушение Божественного Закона. Те же, кто будет верен Богу и долгу, окажутся в большой опасности, будут осуждены и объявлены вне закона. Они будут преданы «и родителями, и братьями, и родственниками, и друзьями».

Их единственная надежда — в милости Божьей, их единственная защита — в молитве. Как великий первосвященник молился перед Богом, так и Церковь в сокрушении сердца и искренней вере будет молить о прощении и избавлении через Иисуса, своего Ходатая. Они в полной мере осознают греховность своей жизни, они видят свои немощи и недостойность их, взирая на себя, готовы прийти в отчаяние.

Искуситель стоит рядом, чтобы обвинять их, как он некогда стоял, противодействуя Иисусу, первосвященнику. Он указывает на их запятанные одежды и несовершенные характеры. Он указывает на их немощи и грехи, неблагодарность, на их несходство со Христом, бесчестящее их Искупителя. Он старается внушить им страшную мысль, что их дело безнадежно, что запятанную их скверну никогда не удастся смыть. Он рассчитывает тем самым подорвать их веру, дабы они поддались его искушениям, нарушили свою верность Богу и приняли начертание зверя...

Последователи Христа хоть и согрешили, но не отдали себя во власть зла. Они оставили свои грехи, взыскали Господа в смирении и покаянии, и Божественный Ходатай молит за них. Тот, Кто испытал на Себе всю их неблагодарность, Кто знает их грехи, а также и покаяние, провозглашает: «Господь да запретит тебе, сатана. Я отдал Свою жизнь за эти души. Они начертаны на дланях Моих».

Сила ненасильственного влияния

Маленькая девочка, прогуливаясь с бабушкой в парке, с интересом рассматривала растущие на газоне красивые цветы. Бутоны белых, красных и желтых роз, переливающихся серебряными оттенками, пушистые цветы, вызвали в ее детской душе восторг. Девочка остановилась у одной еще нераскрывшейся розы и попыталась пальцами высвободить лепестки.

Она делала все очень осторожно и бережно, однако высвобожденные лепестки оказались сильно помятыми, отчего цветок выглядел изуродованным. Девочка попыталась разглядеть лепестки розы, однако они возвращались в прежнюю неприглядную форму. Казалось, цветок уже никогда не будет выглядеть красиво.

Прекратив свое занятие, несколько обескураженная девочка спросила: «Бабушка, почему, когда Бог раскрывает цветы, они очень красивы, когда же я пытаюсь это сделать, они все комкаются?» «Девочка моя, — сказала в ответ бабушка, — для этого есть причина. Ты пытаешься раскрыть бутоны извне, Бог же действует изнутри».

■ Влияние изнутри

Невозможно заставить розу быть красивой. Она становится таковой сама по себе, если получит от солнца, почвы и атмосферы все, что ей для этого необходимо. Это, однако, не означает, что человеку на Земле отведена лишь роль пассивного созерцателя самопроизвольной красоты во всем, что его окружает. Современные садоводы научились воздействовать на растение изнутри. Они используют удобрения, создают тепличный климат, искусственное орошение, тем самым внося изменения не в сам цветок, но во внешнюю среду, из которой растение черпает все необходимое для своего роста и развития.

Садоводы не могут вырастить растение без почвы, света, других факторов роста. Более того, если в почве есть нечто вредное для растения, они не способны это вещество из нее извлечь. Не могут они и приказать растению, чтобы оно не брало из почвы того, что может принести ему вред. Однако в их силах нейтрализовать это вещество путем внесения в среду неких противоположных по действию элементов.

Человеческий характер — это цветок. На его формирование оказывают влияние многие факторы. Некоторым из них ребенок сопротивляется, воздействию же других поддается не задумываясь, идя «на поводу». Он с легкостью подражает своим сверстникам в одежде, манерах, речи, увлечениях, играх, поскольку все это и есть естественная среда его жизни, незаметным образом влияющая на

подсознание. Безусловно, есть дети, которые могут сказать «нет» внешнему влиянию, однако таковых меньшинство. Большинство же боится оказаться «белой вороной» в кругу своих сверстников, стремясь быть на них похожими.

Человек по своей природе одновременно греховен и свят. Созданный как образ и подобие Божье, он обладает естественными высокими нравственными стремлениями, но как существо, «проданное греху» и не желающее «делать доброе» (см. Римл. 7:14-25), он также естественно склонен к отказу от принципов высокой нравственности. В силу греховной испорченности человеческой природы естественными для него являются как добрые, так и злые побуждения, в результате чего он часто действует противоречиво и непоследовательно. Нет людей абсолютно «правильных», как нет и совершенно «испорченных». Все определяется преобладающим воздействием внутренних мотивов. И сколько бы родители не «отглаживали» помятость своих чад с помощью наставлений и нотаций, их усилия разрушаются этим сильным и одновременно ненасильственным влиянием изнутри.

Среди людей военных распространена поговорка о том, что победить врага можно его же оружием. И поскольку врагом номер один для родителей является негативное влияние окружения, в котором ребенок проводит значительную часть своего времени, им остается одно: действовать так, как поступают мудрые садоводы и земледельцы — воздействовать не на человека, а на ту среду, которая его питает, нейтрализуя ее вредные факторы и стимулируя ее благотворные. Это гораздо сложнее, чем выпороть розгой, грубо отругать или прочитать нотацию, однако разве можно уходить от трудных задач, когда дело касается самого дорогого — собственного ребенка?

■ Пути воздействия на среду

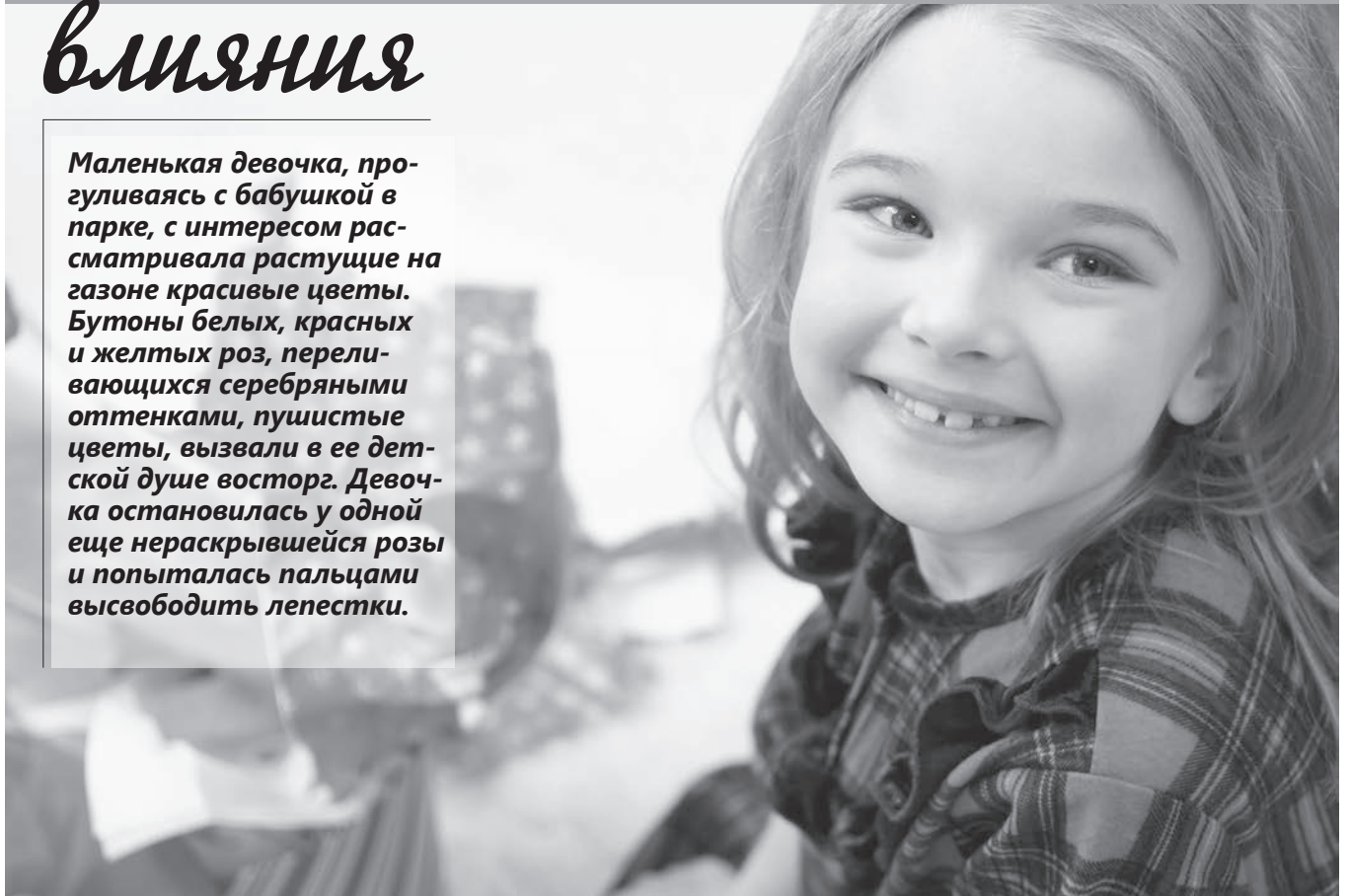
Чтобы изменить среду, нужно прежде всего в нее проникнуть. Т. е. родители, оставаясь родителями, должны одновременно стать в некотором смысле такими же, как их дети и подростки, — живущими их переживаниями и надеждами, понимающими их и близкими к ним. Задача состоит не в том, чтобы просто завоевать доверие. Дети, конечно же, доверяют

своим родителям больше, чем кому бы то ни было, и знают, что в случае беды только у родителей они смогут найти защиту и помощь. Но требуется нечто большее, чем доверие, — нужны такие отношения, когда ребенок признает тебя за своего, за человека своего круга, своих интересов, своих стремлений.

Самое сложное здесь то, что не существует модели обретения такого признания. По-видимому, оно является следствием постоянных дружеских отношений, неотъемлемой чертой которых должно быть умение сблизиться с ребенком в его интересах и увлечениях. Опыт многих семей показывает, что родительское признание обретается тогда, когда отец, к примеру, находит возможным для себя увлечься теми же видами спорта, которыми увлекается и его сын, а мать способна показать, что и ей кое-что нравится в той музыке, которую слушает ее дочь. Возможна и обратная схема, когда родители прививают своим детям собственные увлечения. В сущности, принципиально важно не то, кто кого увлекает, но факт наличия между родителями и детьми общих интересов.

Проникнуть в среду — только первый шаг. Дети подражают тем, кто является для них авторитетом. Это, однако, не авторитет родителя, который часто гипертрофируется до авторитаризма, но авторитет первого среди детей. Ведь, как известно, дети более всего стремятся подражать первому из своего круга, и именно первый оказывает наиболее решающее влияние на среду в том или ином коллективе. Влияние, исходящее от авторитетной личности, и влияние формируемой им среды обычно и образует в подростковом коллективе ядро того, что можно назвать влиянием изнутри. Таким образом, родитель должен быть не просто таким, как все дети, но первым среди них. Только тогда на него будут равняться и подражать ему.

Первый — это не обязательно самый сильный, смелый, умелый. Обычно позицию первых занимают те, кто сумел отстоять свой авторитет. Известны случаи, когда в детской компании первенствовали коротышки и слабаки, но они вошли на этот уровень в силу того, что обладали, в отличие от рослых и сильных верзил, лидерскими качествами. Лидерство подразумевает инициативу, новые интересные и живые идеи, оригина-



нальность и нестандартность, вовлеченность и активность, последовательность и справедливость. Другими словами, нужно, чтобы ребенок стал вами восхищаться. Без всего этого взрослый может стать «как дитя», но не сможет влиять на детей.

Следует учитывать и то, что человек теряет авторитет в компании, если долгое время отсутствует в ней. Его место занимает другой. Поэтому от родителей требуется еще и то, о чем постоянно говорят специалисты в области воспитания детей, — время. Чтобы стать авторитетом для ребенка и оставаться им, необходимо устроить жизнь так, чтобы значительная ее часть была посвящена ему.

Нужно сказать, что так действовал и сам Христос. Он не преподавал ни одного урока в традиционном смысле. Он мало говорил: «Вы должны». Он не спас людей в образе Бога, но уподобился им, стал своим для них. Но, став своим, Он не просто жил, как все, но занял позицию Учителя — авторитетного лидера среди учеников. И Он не был лидером от случая к случаю, но жил с учениками, вникал во все их проблемы и проходил с ними через все тяготы и лишения. Его модель воспитания в грубых рыбаках доброты, благородства и нравственной чистоты не должна быть оставлена без внимания родителями, стремящимися к той же цели.



■ Вместо заключения

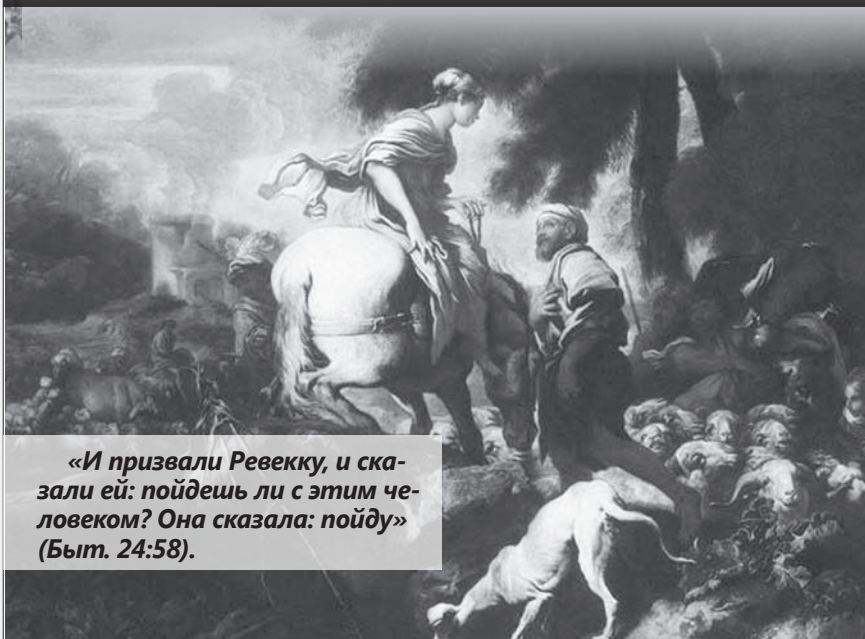
Насилие всегда расшатывает естественные устои, подрывает естественный ход развития любой системы, к которым можно причислить и личность. Насилие есть вторжение в привычное и ставшее естественным для личности течение событий, попытка расшатать устоявшуюся систему взглядов и привычек. Именно поэтому оно воспринимается ребенком враждебно и даже агрессивно. Иногда наказание и нравовучения приносят пользу (равно как и спасти человека можно, запугав его страшным судом), однако ограничиться этим — означало бы пренебречь огромным многообразием форм незаметного, неосязаемого, щадящего чувства и не подавляющего волю воздействия на личность, которое делает ваши отношения с ребенком не настороженно недоверчивыми, а взаимно уважительными и превращает сам процесс воспитания в увлекательную и интересную борьбу за влияние.

• Что ты сам делаешь для родителей своих, того же ожидай и себе от детей своих. (Питтак)

• Без хороших отцов нет хорошего воспитания, несмотря на все школы, институты и пансионы. (Н.М. Карамзин)

• Ребенок, который переносит меньше оскорблений, вырастает человеком, более сознающим свое достоинство. (Н.Г. Чернышевский)

Брак, предназначенный Богом



«И призвали Ревекку, и сказали ей: пойдешь ли с этим человеком? Она сказала: пойду» (Быт. 24:58).

История любви Ревекки и Исаака является одним из самых трогательных и романтических повествований Библии. За три года до описываемых событий сорокалетний Исаак потерял свою мать, а Авраам, будучи в возрасте 140 лет, с каждым днем становился все слабее. Спеша найти жену для Исаака, Авраам попросил своего доверенного благочестивого слугу Елиезера выбрать подругу жизни его сыну. Авраам знал, что Бог запретил заключать браки с окружающими их хананеями, ибо это неизбежно приведет к падению избранного народа. Поэтому патриарх вспомнил о своих родственниках, живших в Месопотамии примерно в пятистах милях пути. Наставив слугу, напомнив ему о его торжественной миссии, Авраам произнес: «Он пошлет Ангела Своего пред тобою» (ст. 7).

Елиезер, сознавая важность возложенной на него ответственности, отправился в путь с караваном из десяти верблюдов, нагруженных драгоценными подарками. Наконец он пришел к колодцу в окрестностях города

Нахора. Елиезер устал, был весь в пыли и хотел пить. Склонив колени, он обратился к Богу в молитве. Он просил Всевышнего о том, чтобы девушка, на которой должен жениться Исаак, предложила воды ему и его верблюдам. И прежде чем он успел закончить молитву, появилась Ревекка, внучка Нахора, брата Авраама. Она не только дала пить Елиезеру, но охотно напоила всех его верблюдов. Слугу Авраама ошеломило, как быстро Господь ответил на каждый пункт его молитвы.

Елиезер встретился с родными Ревекки и рассказал им о своей миссии. Вафуил и Лаван, ее отец и брат, создавая Божье водительство в происходящем, сказали Ревекке, что она может отправиться в Ханан вместе с Елиезером, если захочет. Девушка проявила мужество, зрелость и бескорыстный дух, ибо без колебания сказала: «Пойду». Она поверила, что Бог избрал ее в жены Исааку.

Поразмыслите о собственном браке, как Бог привел вас к вашему супругу (супруге).

Образец послушания

«И Он пошел с ними и пришел в Назарет; и был в повиновении у них. И мать Его сохраняла все слова сии в сердце своем» (Луки 2:51).



Когда Христу исполнилось двенадцать лет, Он отправился с родителями в Иерусалим на праздник Пасхи, а когда они возвращались домой, Иисус потерялся в толпе. Проискав Его три дня, Иосиф и Мария нашли Его во дворе храма, «сидящего посреди учителей, слушающего их и спрашивающего их; все слушавшие Его дивились разуму и ответам Его». Он задавал вопросы с такой любезностью, что очаровал этих ученых мужей. Он подал совершенный пример нашей молодежи. Он был всегда почитателен и уважителен к старшим. Религия Иисуса не сделает ни одного ребенка грубым и невежливым.

Когда Иосиф и Мария нашли Иисуса, они были очень удивлены, «и мать Его сказала Ему: Чадо! что Ты сделал с нами? Вот, отец Твой и я с великою скорбью искали Тебя. Он сказал им: зачем было вам искать Меня?» Указав в небо, Он продолжил: «Или вы не знали, что Мне должно быть в том, что принадлежит Отцу Моему?» Когда Иисус произносил эти слова, в Его человеческом облике просияла Бо-

жественность. Свет и слава Небес озарили Его лик...

Христос начал Свое общественное служение лишь восемнадцать лет спустя, но и до той поры Он, не переставая и пользуясь всякой возможностью, служил ближним. Еще будучи ребенком, Он обращался со словами утешения и доброты к малышам и старым. Его мать не могла не отмечать для себя Его слова, Его дух, Его кроткую покорность всем его требованиям.

Будет неправильно сказать, что Христос был таким же, как и все дети, — как утверждают многие авторы. Он не был обычным ребенком. Многих детей направляют на неверный путь, неправильно воспитывают... Иисус был наставлен в соответствии со священным характером Своей миссии. Его склонность к добру доставляла много радости и утешения Его родителям. Вопросы, которые Он им задавал, заставляли их самым ревностным образом изучать великие истины. Его волнующие слова о природе и Боге природы раскрывали им глаза и просвещали разум.

Ваше здоровье

Овощи помогают сохранить память и остроту ума в преклонном возрасте



Овощи помогают сохранить память и остроту ума в преклонном возрасте. К такому выводу пришли ученые из Медицинского центра при Университете Раш в Чикаго. Как показало исследование, у людей в возрасте 65 лет и старше, которые дважды в день употребляли в пищу овощи, память была заметно лучше, чем у их ровесников, не включавших овощи в свой рацион. Наиболее полезными оказались зеленые овощи с большими листьями, такие как шпинат и капуста. Ученые связывают это с высоким содержанием в них антиоксиданта — витамина Е. «Кроме того, овощи обычно употребляются в пищу вместе с растительными маслами, которые помогают организму человека усваивать витамин Е и другие антиоксиданты», — пояснила руководитель исследования Марта Клэр Моррис, передает ИТАР-ТАСС.

Всего в исследовании, которое проводилось в течение 6 лет, приняло участие 1 946 человек. Все они трижды проходили специальное обследование и тестирование, в ходе которых проверялась их краткосрочная и долговременная память. Исследование показало, что у тех, кто употреблял по две порции овощей в день, спад умственной активности и ухудшение памяти были на 40% меньше, чем у их ровесников, не включавших овощи в свой рацион. Кроме того, оказалось, что и уровень физической активности был у любителей овощей выше. Финансирование исследования проводилось Национальным институтом по вопросам старения.

Между тем, австралийские ученые ранее обнародовали результаты онлайн-исследования причин ухудшения памяти. По этим данным, чтобы ее сохранить, нужно меньше смотреть телевизор и не злоупотреблять алкоголем.

«Свойства памяти определяются хорошим здоровьем, диетой и активным образом жизни», — говорит нейропсихолог Ненси Пахана из University of Queensland.

Источник: news.ru



Лекарство на грядке

Ученый медицинского колледжа г. Тагора, Индия, Арун Бордия в течение трех лет постоянно наблюдал за состоянием здоровья 432 пациентов, перенесших инфаркт. В течение этого времени половина из них ежедневно выпивала сок из 10 долек чеснока средней величины. Вторая половина пила просто напиток с чесночным запахом, не содержащий сок. За три года среди тех, кто пил сок, число сердечных приступов сократилось на 32%, а количество смертей по сравнению со второй группой — на 45%. Опыты с курами (куры усваивают холестерин примерно так же, как и люди) дали возможность определить причину таких результатов. У кур, которых кормили чесночным экстрактом, на 50% уменьшилось содержание холестерина в крови, который закупоривает артерии. Ученые-медики получили убедительные доказательства того, что чеснок помогает в профилактике некоторых форм рака, в особенности — рака желудка.

Телеканал "Надія" предлагает:
"Тайны Царства Божия"



45 грн.
+ доставка

7 DVD-дисков

Царство Божие, раскрытое в Евангелии, - вовсе не загробное существование духов, а перспектива реальной, полноценной и счастливой жизни.

Ведущие - Михаил и Петр Кулаковы.
21 лекция.

Чтобы заказать эту и другую продукцию, пишите:

zakaz@hopechannel.info



Заказ дисков по телефону

0 800 50 157 80

Звонки бесплатные

Християнський радіотелецентр
«ГОЛОС НАДІЇ»

Увага! З 1 вересня 2010 року змінився розклад трансляції програм РТЦ «Голос Надії»

Слухайте нас на Першій програмі Українського радіо:

❄️ **Субота 17:30-17:45**
Неділя 08:55-09:00;

Другій програмі Українського радіо «Промінь» (FM 105):

❄️ **Понеділок 11:55-12:00**
Вівторок 18:15-18:30

**04071 Київ-71, а/с 36,
Голос Надії**

Наша адреса:

Дорогие читатели христианской литературы!

Последний листок календаря вновь напоминает нам о быстротечности времени. На пороге — новый 2011 год. Для издательства «Джерело життя» это время подведения итогов работы за прошедшие 12 месяцев. Благодаря Богу, вышли в свет около 100 наименований миссионерской и религиозно-воспитательной литературы.

Мы хотим пожелать, чтобы в 2011 году вы каждый день имели радость в Иисусе Христе, общение с друзьями, а также с удовольствием читали христианские периодические издания.

Издательство «Джерело життя», как и в предыдущие годы, предлагает своим читателям:



- общественно-религиозный полноцветный журнал «Знаменія Времени» на украинском и русском языках. Журнал печатается на мелованной бумаге, выходит один раз в квартал. Его материалы, как правило, освещают происходящие знаменательные события, предсказанные библейскими пророчествами; научные открытия и современную историю человечества, подтверждающие учения Библии (минимальное пожертвование позволяющее покрывать расходы на подготовку и издание одного экземпляра составляет 5 грн);



- газету «Вечное Сокровище», которая получила признание читателей в Украине, ближнем и дальнем зарубежье. Она издается ежемесячно тиражом более 400 тыс экземпляров. Основная задача газеты — проповедь библейского учения как истинного Слова Божьего, а также напоминание людям о возможности спасения в Иисусе Христе, что является сегодня особо важным поручением Господа. Газета издается на двух языках — русском и украинском, за счет добровольных пожертвований читателей (7 грн. 20 коп. в год);



- научно-популярную газету «Моя здоровая семья», которая издается ежемесячно (пожертвования составляют 1 грн 50 коп за один экземпляр);



- ежемесячную детскую полноцветную газету «Скарбничка», на которую особо обращаем ваше внимание. В ней дети могут найти для себя много интересного и поучительного. Газета будет хорошим подспорьем для родителей и учителей детских классов в воспитании детей на основе христианских принципов (пожертвования составляют 1 грн в месяц).

Все организационные меры со стороны издательства «Джерело життя» в наступающем году направлены на увеличение тиража указанных изданий с целью охвата ими наибольшего количества людей, ожидающих судьбоносного Пришествия Христа на Землю.

Надеемся, что каждый читатель наших изданий сделает свой духовный и материальный вклад в важное дело распространения христианской периодики как в своем ближайшем окружении, своем районе, так и в стране в целом.

Более подробную информацию о наших изданиях вы можете получить на сайте: www.lifeforce.com.ua.

**С наилучшими пожеланиями в новом году,
издательство «Джерело життя»**

Якщо Ви бажаєте пожертвувати кошти на розвиток газети, то можете це зробити через банк.

Наші реквізити:

Ідентифікаційний код:
ЄДРПОУ 19350731
Адреса: 04107, м. Київ,
вул. Лук'янівська, 9/10А
Рахунок: 26006149457
МФО 380805
Найменування банку
«РАЙФФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ» у м. Києві

Щомісячна газета «Вічний Скарб»
Видавець — християнське видавництво
«Джерело життя»

Відповідальний за випуск: директор видавництва
«Джерело життя» Василь Джулай
Головний редактор видавництва: Лариса Качмар
Відповідальний редактор: Віліна Меркулова
Відповідальна за друк: Тамара Грицюк
Коректори: Олена Білоконь, Інна Джердж
Дизайн та верстка: Юлія Сміль
Наклад: 100 000 прим.
Адреса: 04107, м. Київ, вул. Лук'янівська, 9/10-А
e-mail: dzherelo@ukr.net; тел.: (044) 428-84-38



www.lifeforce.org.ua

Редакція залишає за собою право друкувати матеріали в дискусійному порядку, не поділяючи поглядів автора, а також право редагувати і скорочувати тексти.

Рукописи не рецензуються і не повертаються. Оголошення, реклама та листи дописувачів друкуються мовою оригіналу. Листування ведеться лише на сторінках газети. Відповідальність за зміст статей несе автор.

Свідоцтво про державну реєстрацію
Серія КВ №8176 від 03.12.2003